

SILVERCREST®



ROBOT VACUUM CLEANER WITH MOP FUNCTION SSWR A1

(RS)

ROBOT USISIVAČ SA FUNKCIJOM BRISANJA

Uputstva o rukovanju i bezbednosti

(GR)

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΡΟΜΠΟΤ ΜΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(RO)

ROBOT ASPIRATOR CU FUNCȚIUNE DE MOP

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(DE) (AT) (CH)

SAUGROBOTER MIT WISCHFUNKTION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 354948_2004

(RS) (RO) (GR)



RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama i u sledećem koraku upoznaćete se sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

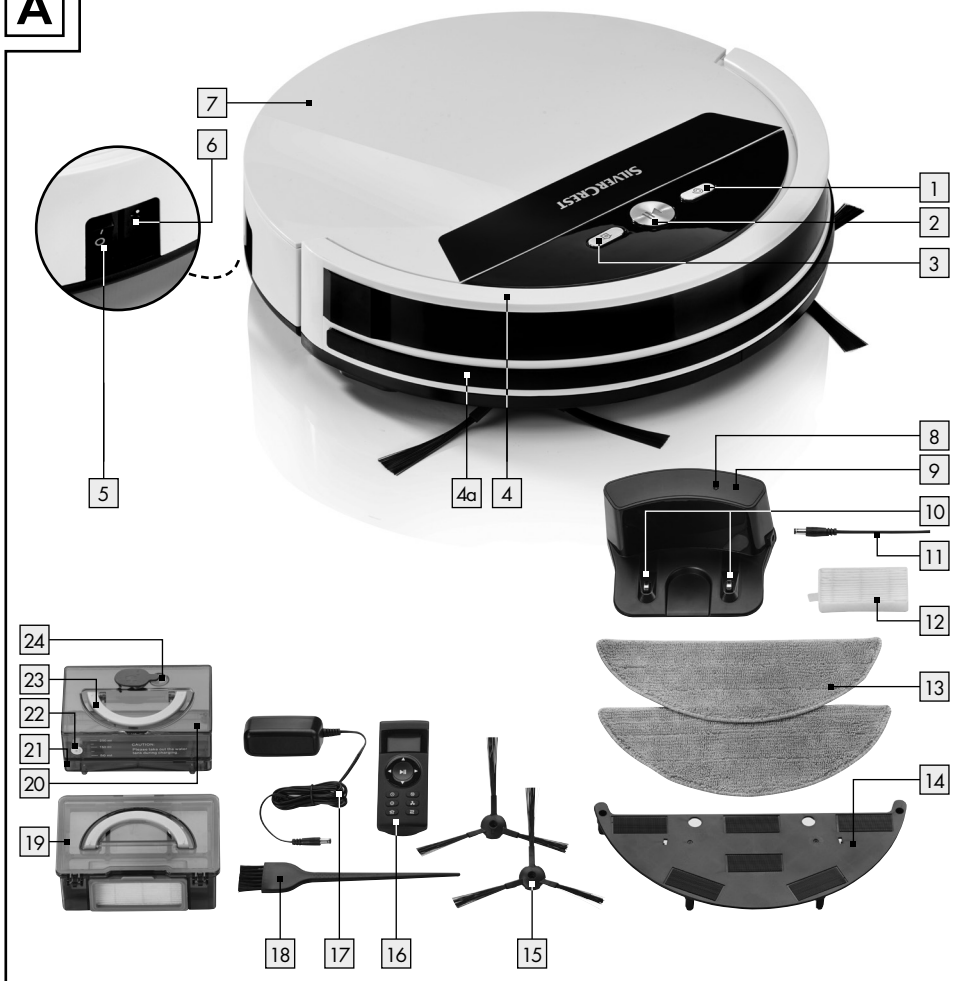
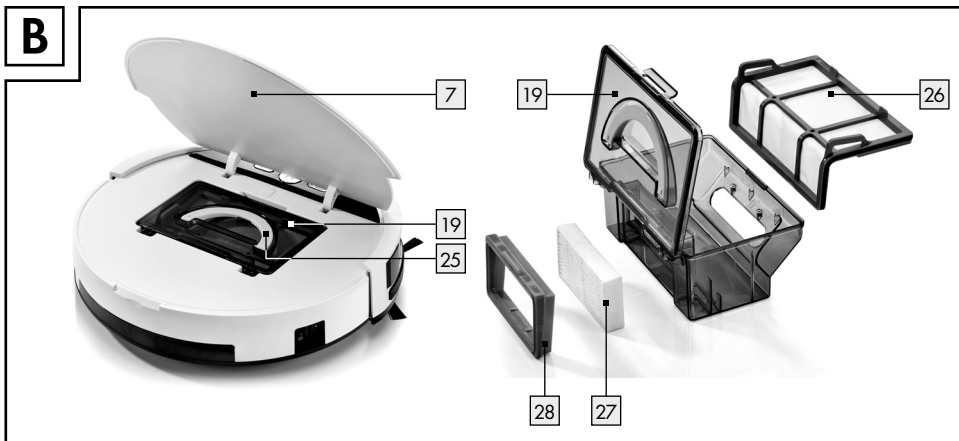
GR

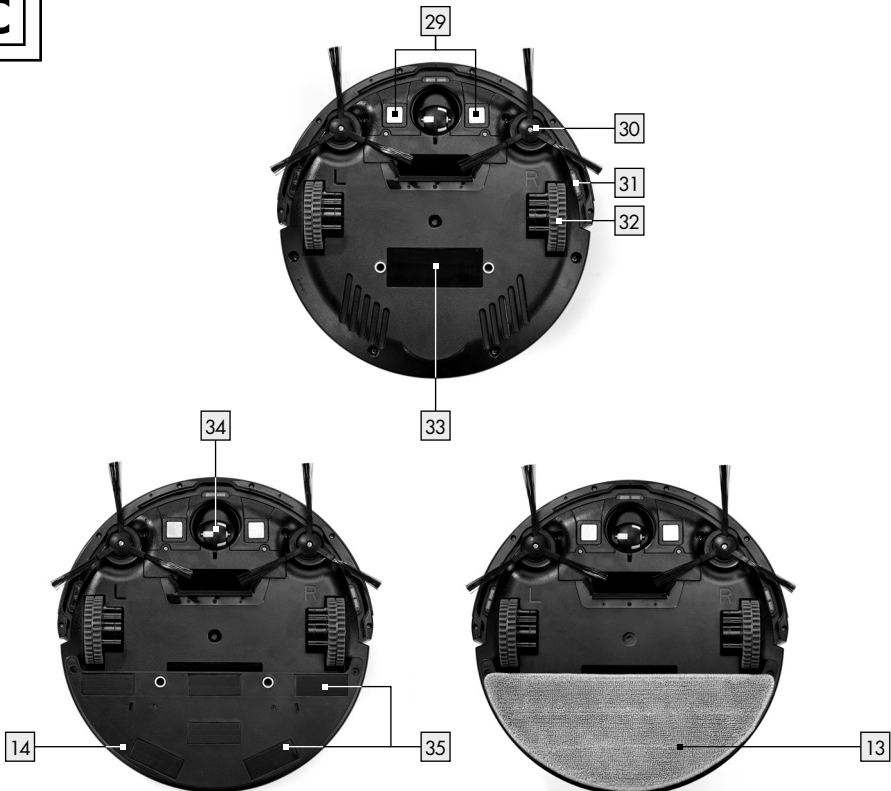
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τις δυο σελίδες με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH















Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Uputstva o rukovanju i bezbednosti	Strana	5
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	25
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	43
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	63

A**B**


C**D**

Legenda korišćenih piktograma	Strana	6
Uvod	Strana	6
Namenska upotreba.....	Strana	6
Napomene o znacima upozorenja.....	Strana	7
Opis delova.....	Strana	7
Sadržaj pakovanja.....	Strana	7
Tehnički podaci.....	Strana	8
Bezbednosna uputstva	Strana	8
Sigurnosna uputstva za baterije / akumulatore.....	Strana	11
Puštanje u rad	Strana	12
Punjenje proizvoda.....	Strana	12
Postavljanje bočnih četki.....	Strana	12
Umetanje baterija (daljinski upravljač).....	Strana	13
Uključivanje / isključivanje proizvoda.....	Strana	13
Rukovanje	Strana	13
Režimi čišćenja.....	Strana	15
Korišćenje funkcije brisanja.....	Strana	16
Kreirajte termine za usisavanje.....	Strana	17
Čišćenje i skladištenje	Strana	17
Otklanjanje grešaka / rešavanje problema	Strana	18
Odlaganje	Strana	19
Garancija i garantni list / Servisiranje	Strana	20
Deklaracija o usaglašenosti	Strana	21
Garancija / Garantni List	Strana	22

Legenda korišćenih piktograma			
	Imajte na umu uputstva o upozorenjima i bezbednosti!		SMPS (Switch mode power supply unit) (uređaj za napajanje u režimu prebacivanja)
	Pročitajte uputstva!		Polaritet mrežnog priključka
	Proizvod je namenjen isključivo za unutrašnju upotrebu, u svim i zatvorenim prostorijama.		EU-usklađen
	Istosmerna struja / istosmerni napon		Odložite ambalažu i proizvod na ekološki prihvatljiv način!
	Naizmjenična struja / napon		36 meseci garancije
	Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom i proizvodom.		TÜV SÜD / GS-sertifikovan
	Bezbednosni transformator otporan na kratki spoj		Srpska oznaka usaglašenosti

Robot usisivač sa funkcijom brisanja SSWR A1

● Uvod

 Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog proizvoda. Ovom kupovinom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom prosleđivanja proizvoda trećem licu.

● Namenska upotreba




Ovaj proizvod je pogodan za usisavanje lagane, suve prljavštine kao što su prašina, vlakna ili mrvice na ravnim prostirkama ili na tepisima niskog flora. Pored toga, proizvod ima funkciju brisanja koja je namenjena samo za glatke podne obloge. Koristite proizvod samo za unutrašnja područja. Proizvod je namenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu upotrebu. Proizvod koristite isključivo za predviđenu svrhu. Nije dopuštena drugačija upotreba od opisane kao ni promena proizvoda i može dovesti do povreda i / ili oštećenja proizvoda. Za oštećenja, čiji uzroci leže u nepravilnoj upotrebi, proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

● Napomene o znacima upozorenja

- Zaštitni znak i brend SilverCrest su vlasništvo njihovih trenutnih vlasnika.
- Sva druga imena i proizvodi mogu biti zaštitni znaci ili registrovani zaštitni znaci njihovih odgovarajućih vlasnika.

● Opis delova

Robot-usisivač

- 1  -Taster „Režim rada-ograničeno polje“ (Čišćenje područja)
- 2  -Taster „start / pauza“
- 3  -Taster „režim rada-povratak u bazu“ (do stanice za punjenje)
- 4 Odbojnik
- 4a Zaštita od sudara
- 5 Prekidač za puštanje u rad
- 6 Priključak za punjenje
- 7 Poklopac
- 8 Signalna lampica
- 9 Punjač
- 10 Nastavci za punjenje
- 11 Mrežni kabel
- 12 Rezervni filter
- 13 Krpa od mikrovlakana
- 14 Držač (za krpu od mikrovlakana)
- 15 Zamenske bočne četke
- 16 Daljinski upravljač
- 17 Mrežni adapter
- 18 Četka za čišćenje
- 19 Spremnik za prašinu
- 20 Rezervoar za vodu
- 21 Otvor za izlazak vode
- 22 Otvor za ventilaciju
- 23 Drška za nošenje (Rezervoar za vodu)
- 24 Otvor za punjenje vodom
- 25 Drška za nošenje (Spremnik za prašinu)
- 26 Primarni filter
- 27 Filter visokih performansi
- 28 Okvir filtera visokih performansi
- 29 Kontakti za punjenje (za automatsko punjenje)
- 30 Bočna četka
- 31 Senzor za zaštitu od pada

- 32 Bočni točak
- 33 Otvor za usisavanje
- 34 Prednji točak
- 35 Čičak traka

Daljinski upravljač

- 36 Displej
- 37  -Tasteri za smer (robot usisivač: napred / nazad / levo / desno ili sati / minuti povećavanje / smanjenje / promena cifara)
- 38  -Taster „start / pauza“
- 39  -Taster „podešavanje vremenskog plana“
- 40  -Taster „MAX-Modus“ (Povećajte usisne snage)
- 41  -Taster „uglovi-režim rada“
- 42  -Taster „režim rada-povratak u bazu“ (do stanice za punjenje)
- 43  -Taster „Režim rada-ograničeno polje“ (Čišćenje područja)
- 44  -Taster „Podešavanje vremena“
- 45 Prikaz vremena
- 46 Prikaži rasporeda
- 47 Odeljak za baterije
- 48 Poklopac odeljka za baterije

● Sadržaj pakovanja

Odmah nakon raspakivanja proverite da li je sadržaj isporuke potpun kao i da li je proizvod u besprekornom stanju.

- 1 robot-usisivač
- 1 spremnik za prašinu
- 1 rezervoar za vodu
- 1 punjač
- 1 rezervni filter visokih performansi
- 2 dodatne bočne četke
- 1 daljinski upravljač (baterije nisu uključene u obim isporuke)
- 1 mrežni adapter
- 1 četka za čišćenje
- 1 krpa od mikrovlakana
- 1 rezervna krpa od mikrovlakana
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Robot-usisivač

Model:	Silvercrest SSWR A1
Radni napon:	14,4 V===
Nominalna snaga:	20 W
Punjava baterija:	litijum-jonska baterija (2400 mAh, 14,4 V)
Vreme rada:	maks. 120 minuta (zavisno od režima rada i sastava poda)
Vreme punjenja:	cca 4–6 sati
Usisna snaga:	0,8 kPa / u MAX režimu 1,2 kPa

Zapremina rezervoara za vodu:	cca 300 ml maks. punjenje 250 ml
Zapremina spremnika za prašinu:	0,3 l
Dimenzije:	ø 30 cm / Visina: 7,5 cm


Punjač

Nominalni izlazni napon:	19 V===
Nominalna izlazna struja:	0,6 A

Daljinski upravljač

Model:	SSWR A1
Baterija:	2 x 1,5 V=== AAA (nije sadržano u obimu isporuke)

Mrežni deo

Informacija:	Vrednost	Jedinica
Naziv proizvođača	 Ten Pao Industrial Co., Ltd, Room 10-11, 6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	
Identifikaciona oznaka modela	S012DBV1900060	
Ulazni napon	100–240	V~
Ulazna frekvencija naizmenične struje	50/60	Hz
Izlazna frekvencija	19	V===
Izlazna struja	0,6	A
Izlazna snaga	11,4	W
Prosečna efikasnost u radu	84,85	%
Efikasnost po malim opterećenjem (10%)	76,32	%
Snaga pri nultom opterećenju	0,057	W



Bezbednosna uputstva

SAČUVAJTE SVA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I INSTRUKCIJE U SLUČAJU NAKNADNIH PITANJA!



UPOZORENJE!

ŽIVOTNA OPASNOST

I OPASNOST OD NESREĆE

ZA DECU! Nikada ne ostavljate decu bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost

od gušenja. Decu držite dalje od proizvoda.

⚠ UPOZORENJE!

OPASNOST PO ŽIVOT!

Baterije ne treba da dođu u ruke dece. Nemojte ostavljati baterije okolo otvorene. Postoji rizik da ih progutaju deca ili kućni ljubimci. U slučaju gutanja odmah potražite lekara.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i preko, kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su poučeni u vezi bezbedne upotrebe proizvoda i posledica koje iz toga proizilaze.
- Uverite se da napon na dovodu struje odgovara naponu koji je naveden na punjaču [9].
- Koristite samo originalne punjive baterije i punjač [9] isporučene od strane proizvođača. Upotreba baterija koje se ne mogu ponovo puniti nije dozvoljena. Ostale informacije u vezi sa baterijama ćete pronaći u poglavlju „Tehnički podaci“.
- Punjač [9] se ne sme koristiti ako je oštećen.
- Oprezno rukujte mrežnim kablom [11] da biste izbegli oštećenja.

Ne koristite mrežni kabl [11] da biste pomerali ili vukli proizvod ili punjač [9]. Ne puštajte proizvod da prelazi preko mrežnog kabla [11] i držite ga dalje od izvora toplote.


- Ako je mrežni kabl [11] oštećen, mora se zameniti od strane kvalifikovanih lica da bi se izbegle opasnosti.
- Nemojte koristiti proizvod ako zbog
 - padova,
 - oštećenja,
 - vode koja je dospela u njega,
 - upotrebe na otvorenomne može pravilno da radi. Popravku proizvoda prepustite proizvođaču odnosno njegovom korisničkom servisu.
- Proizvod ne upotrebljavajte u prostoriji u kojoj se zadržavaju deca.
- Ne koristite proizvod u mokrom ili vlažnom okruženju (na mestima na kojima postoji opasnost da proizvod dođe u kontakt sa tečnostima ili pod vodom).
- Nemojte koristiti proizvod u blizini otvorenog plamena.
- Proizvod ne upotrebljavajte na temperaturama preko +40 °C ili ispod +10 °C.

- Pre upotrebe uklonite prepreke kao na primer strujni kabel, igračke i druge predmete.
- Podvucite ivice tepiha pod tepih. Ne ostavljajte zavese ili stolnjake da vise do poda.
- Potrudite se da nameštaj uredno poredate.
- Testirajte proizvod u područjima sa stepenicama. Tako ćete utvrditi da li proizvod može da prepozna ivicu područja pada.
- Nemojte stajati u polju rada robota-usisivača. U suprotnom robot-usisivač ta područja neće moći očistiti.
- Nemojte dozvoliti da dlake, odeća i prsti dospeju u blizinu otvora ili pogonskih delova proizvoda.
- Ne dopustite da proizvod usisa materijale koji bi ga mogli zapušiti, na primer kamenje, papirne otpatke itd.
- Ne dopustite da proizvod usisa zapaljive materije, na primer benzin ili toner štampača ili fotokopir aparata.
- Ne dopustite da proizvod usisa zapaljive proizvode, na primer cigarete, šibice, pepeo i druge predmete koji bi mogli da izazovu požar.
- Nemojte koristiti proizvod ako je usisni ulaz blokiran. Uklonite prašinu, dlake, vatu itd., tako da vazduh slobodno prolazi kroz usisni ulaz.
- Pre upotrebe se uverite da su spremnik za prašinu [19] i filter [26], [27] propisno instalirani.
- Pre svakog puštanja proizvoda u rad proverite površinu za čišćenje i vodite računa o neophodnim uputstvima za bezbednost i pripremu prostora.
- Pre svakog puštanja u rad pregledajte punjač, mrežni kabel odnosno mrežni adapter na postojanje bilo kakvih oštećenja.
- Redovno pregledajte i očistite filter i spremnik za prašinu kako biste produžili životni vek Vašeg proizvoda.
- Proizvod nikada nemojte koristiti bez filtera da ne biste oštetili motor i na taj način skratili životni vek Vašeg proizvoda.
- Prilikom bilo kakvog transporta isključite proizvod.
- Najmanje jednom mesečno u potpunosti napunite proizvod da biste izbegli potpuno pražnjenje i samim tim i oštećenje punjive baterije.
- Ne prekrivajte odnosno ne prelepljujte senzore za zaštitu od pada proizvoda. U suprotnom će proizvod izgubiti navigaciju.

- Redovno čistite senzore za zaštitu od pada. Ako su senzori za pod onečišćeni postoji opasnost da proizvod na stepenicama ili ivicama padne.
- Proizvod upravljajte pomoću daljinskog upravljača samo kad je u vidnom polju.
- Prilikom puštanja u rad obavestite i druge osobe u prostoru tako da niko ne nagazi na proizvod ili da se ne saplete preko njega.
- Prestanite sa upotrebom proizvoda ako se na plastičnim sastavnim delovima ukažu pukotine ili su se izobličili. Oštećene delove zamenite odgovarajućim originalnim zamenskim delovima.



Sigurnosna uputstva za baterije / akumulatora

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije / akumulatora čuvajte van domašaja dece. U slučaju gutanja odmah potražite pomoć lekara!
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nepunjive baterije nikada ne pokušavajte ponovo napuniti. Ne pravite kratki spoj na baterijama / akumulatorima i / ili ne otvarajte baterije / akumulatora. Posledice mogu biti

pregrevanje, opasnost od požara ili pucanje.

- Baterije / akumulatora nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije / akumulatora nikada ne izlažite mehaničkom opterećenju.

Rizik od curenja baterija / akumulatora

- Izbegavajte ekstremne uslove i temperature koji mogu da utiču na baterije / akumulatora, npr. na grejna tela / direktno sunčevo ozračenje.
- Ako baterije / akumulator iscuri izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima ili sluzokožama! Ugrožena mesto odmah isperite bistro vodom i potražite pomoć lekara!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

- Iscurile ili oštećene baterije / akumulatori prilikom dodira sa kožom mogu da prouzrokuju povrede. Zato u ovom slučaju nosite zaštitne rukavice.
- Odvojite baterije / akumulatora u slučaju curenja odmah iz proizvoda da biste izbegli oštećenja.
- Koristite baterije / akumulatora samo istog tipa. Ne mešajte stare baterije / akumulatora sa novim!

- Izvadite baterije / akumulatore ako se proizvod ne koristi duže vremena.

Rizik oštećenja proizvoda

- Koristite isključivo navedene tipove baterija / akumulatora!
- Baterije / akumulatore postavite shodno oznaci polariteta (+) i (-) na bateriji / akumulatoru i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji / punjivu bateriju i odeljak za baterije pre umetanja pomoću suve krpe koja ne ostavlja vlakna ili štapićem za uši.
- Odmah uklonite baterije / akumulatore koje su pri kraju iz proizvoda.

Samo za robote-usisivače

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zameniti. Vađenje ili zamena baterije mora se izvršiti od strane proizvođača ili njegovog servisa ili slično kvalifikovane osobe da bi se izbegle opasnosti. Kada odlazete ovaj proizvod, treba napomenuti da ovaj proizvod sadrži bateriju.

● Puštanje u rad

● Punjenje proizvoda

Proizvod prilikom prve upotrebe u potpunosti napunite. Vreme punjenja iznosi cca 4 do 6 sati.

- Postavite punjač [9] i priključite mrežni kabel [11]. Signalna lampica [8] svetli.
 - Punjač [9] postavite ravno uz zid.
- Napomena:** Ne postavljajte nikakve predmete na 1m sa leve / desne strane kao i 2m sa prednje strane.
- Pre punjenja prekidač za puštanje u rad [5] na proizvodu u (položaj „I“).
 - Postavite proizvod na punjač [9] i poravnajte ga na nastavcima za punjenje [10].
 - Po potrebi možete mrežni kabel [11] povezati direktno sa priključkom za punjenje [6] proizvoda.
- Napomena:** Proizvod ponekada koriguje poziciju na punjaču.

Taster „start/pauza“ [2]

Proces punjenja:	treperi narandžasto
Punjenje je završeno:	ne svetli
Režim pripravnosti:	treperi zeleno
Kvar na proizvodu:	treperi crveno
slaba napunjenost baterije:	svetli narandžasto
Režim usisavanja:	svetli zeleno

Napomena: U području punjača [9] se 15 cm iznad poda ne smeju nalaziti ogledala ili neke druge jako reflektujuće površine. Po potrebi ih pokrijte.

⚠ **PAŽNJA!** Izbegavajte direktnu izloženost punjača [9] sunčevoj svetlosti.

⚠ **PAŽNJA!** Retko menjajte položaj punjača [9].

● Postavljanje bočnih četki

Napomena: Prilikom pričvršćivanja bočnih četki [30], vodite računa da se oznake „L“ i „R“ na dnu robota usisivača i na bočnim četkama [30] poklapaju.

- Montirajte bočne četke [30] otpuštanjem zavrtnja u smeru suprotnom od smera kretanja kazaljke na satu pomoću krstastog odvijača.
- Umetnite bočne četke [30] u za to predviđena udubljenja i čvrsto zategnite zavrtnje u smeru kretanja kazaljke na satu.

- Uverite se da su bočne četke [30] dobro pričvršćene.

● Umetanje baterija (daljinski upravljač) (vidi sl. D)

- Uklonite poklopac odeljka za baterije [48] sa zadnje strane daljinskog upravljača [16] tako što ćete ga pomeriti nadole u smeru strelice. U odeljak za baterije [47] umetnite dve baterije tipa AAA (nisu uključene u obim isporuke). Obratite pritom pažnju na tačan polaritet. Ovo je prikazano u odeljku za bateriju [47].
- Zatvorite odeljak za baterije [47] tako što ćete ponovo postaviti poklopac odeljka za baterije u smeru strelice.
- Displej [36] svetli, a na displeju [36] se pojavljuju prikaz vremena [45] i prikaz rasporeda [46].

Napomena: Uklonite baterije iz daljinskog upravljača [16] ako ga nećete koristiti duže vreme.

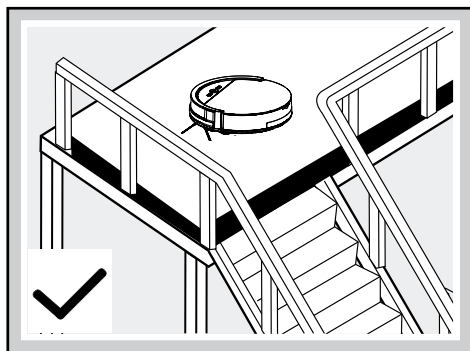
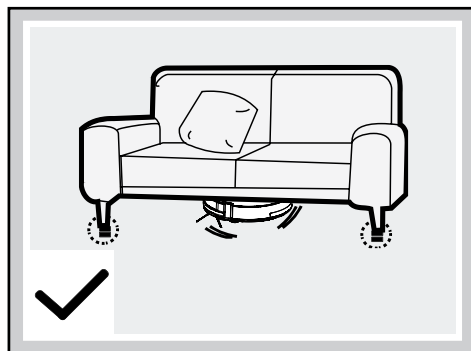
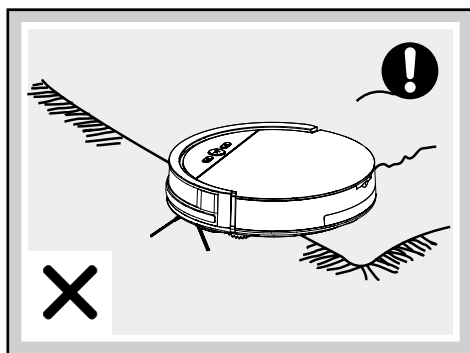
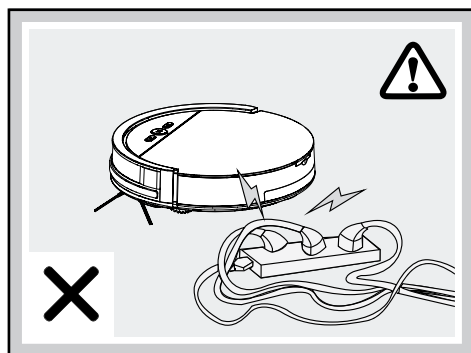
● Uključivanje / isključivanje proizvoda

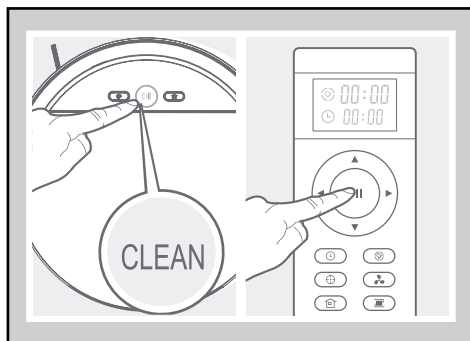
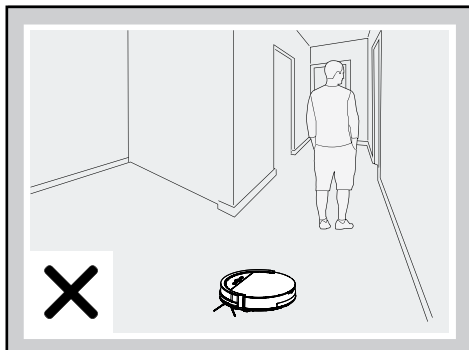
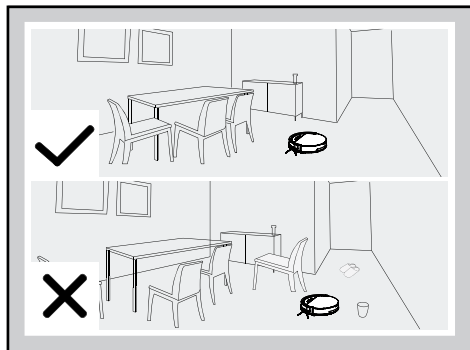
- Pritisnite prekidač za puštanje u rad [5] sa strane proizvoda. „I“ znači uključeno, „O“ znači isključeno. Ako taster „start / pauza“ [2] svetli zeleno, proizvod je uspešno uključen.

Napomena: Nakon završetka čišćenja ne isključujte proizvod. Ostavite ga na punjaču [9] tako da bude spreman za sledeće čišćenje.

Napomena: Nakon što pritisnete prekidač za puštanje u rad [5] datum, vreme i termini usisavanja se brišu.

● Rukovanje





Zbog složenosti kućnog okruženja proizvod prilikom čišćenja može da izostavi određena područja. Za bolje rezultate čišćenja preporučujemo da proizvod koristite na dnevnoj bazi.

- Pre upotrebe uklonite prepreke kao na primer strujne kablove, igračke i druge predmete.
- Podvucite ivice tepiha pod tepih. Ne ostavljajte zavese ili stolnjake da vise do poda.
- Potrudite se da nameštaj uredno poredate.
- Testirajte proizvod u područjima sa stepenicama. Tako ćete utvrditi da li proizvod može da prepozna ivicu područja pada.
- Nemojte stajati u polju rada robota-usisivača. U suprotnom robot-usisivač ta područja neće moći očistiti.
- Za komade nameštaja pobrinite se da ima najmanje 8 cm slobodnog prostora u visini, kako bi robot-usisivač mogao lako da očisti ispod.

- U slučaju višespratnih stanova, u gornjim delovima pričvrstite ograde tako da robot-usisava ne može da padne.

Čišćenje

- Uverite se da prekidač za puštanje u rad [5] stoji u položaju „I“.
- Pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38]. Taster „start/pauza“ na robotu-usisivaču [2] svetli.
- Ako taster „start/pauza“ [2] treperi, robot-usisivač pokreće automatski postupak čišćenja.

Napomena: Posle 15 sekundi bez naredbe, robot-usisavač prelazi u režim spavanja. Pritiskanjem tastera „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38] budite robot-usisivača iz stanja mirovanja. Ponovo pritisnite ove tastere i robot-usisavač automatski započinje čišćenje.

Pauziranje

- Dok robot-usisivač radi pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38] da biste prekinuli režim rada za čišćenje.
- Dok robot-usisivač pauzira pomoću tastera za smer [37] možete upravljati njegovo kretanje nalevo / nadesno / unapred / unazad.
- Prilikom ponovnog pokretanja pritisnite taster „start/pauza“ na robotu-usisivaču [2] ili na daljinskom upravljaču [38] da biste prekinuli režim rada-spavanja. Zatim pritisnite taster sa režimom rada koji želite da bi ponovo počeo da radi.

- Da biste robot-usisivač prebacili iz režima pripravnosti u režim mirovanja, pritisnite i držite taster „start/pauza“ na robot-usisivaču [2] tokom 3 sekunde u režimu pripravnosti. Robot-usisivač automatski prelazi u režim mirovanja ako 15 sekundi ne dobije komandu.

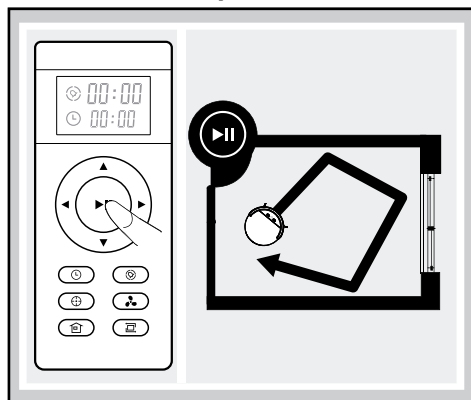
Napomena: Kada proizvod ponovo počinje da radi nakon pauze, on ponovo planira prostor i moguće je da će ponovo da čisti već očišćeno područje.

● Režimi čišćenja

Da biste postigli bolje rezultate čišćenja proizvod raspolaže različitim načinima čišćenja. Režime možete da odaberete pritiskom na taster na komandnom polju ili daljinskom upravljaču.

- Pre pokretanja sledećih režima rada uverite se da se proizvod nalazi u „budnom stanju“. Kada se nalazi u režimu rada-spavanje, pritisnite taster „start/pauza“ na robot-usisivaču [2] ili na daljinskom upravljaču [38] da biste prekinuli režim rada-spavanje.

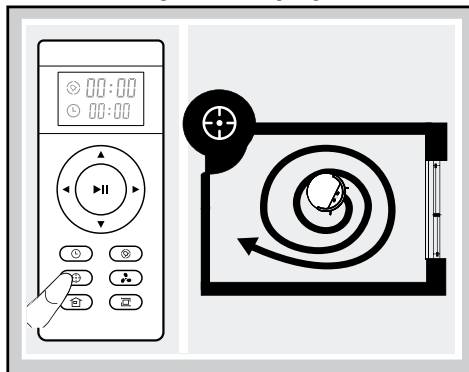
Automatsko čišćenje



Robot-usisivač automatski čisti prostoriju i menja smer kretanja u skladu sa situacijom.

- Pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38] da biste pokrenuli automatsko čišćenje.

Režim rada-ograničeno polje

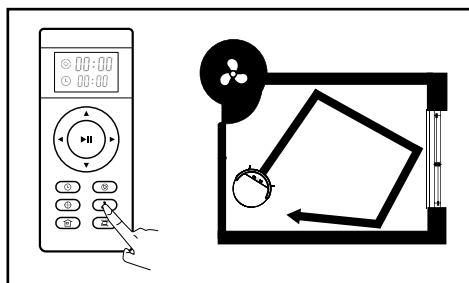


Ovaj režim rada je pogodan za područja sa mnogo nečistoće ili sa velikom koncentracijom prašine. U režimu rada-ograničeno polje proizvod se koncentrira na određeno područje za čišćenje.

- Pritisnite taster „režim rada-ograničeno polje“ robota-usisivača [1] ili daljinskog upravljača [43] da biste pokrenuli ovaj režim rada.

Napomena: Režim rada-ograničeno polje se automatski završava i robot-usisivač prelazi u režim pripravnosti.

MAX-Modus

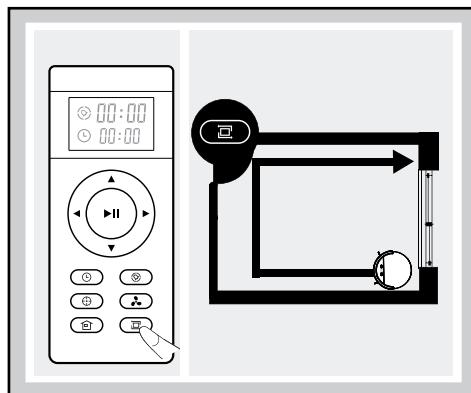


Ovaj režim rada je pogodan za veoma zaprljan ili prašnjav pod.

- Tokom postupka usisavanja pritisnite taster „MAX-Modus“ na daljinskom upravljaču [40]. Usisna snaga se povećava u svrhu dubinskog čišćenja.

- Ponovo pritisnite taster „MAX-Modus“ [40], da biste u trenutnom režimu promenili na normalnu snagu.

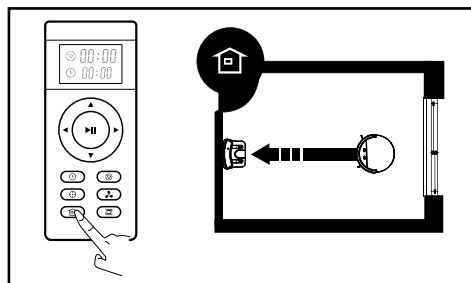
Režim rada-uglovi



Ovaj režim rada je pogodan za čišćenje uglova i ivica u prostoriji. U „uglovi-režimu rada“ proizvod se kreće duž određenog ograničenja (npr. zida). Režim se automatski prekida kada robot-usisivač više ne može da prepozna zidove ili uglove.

- Pritisnite taster „uglovi-režim rada“ daljinskog upravljača [41] da biste pokrenuli ovaj režim rada.
- Da biste ručno završili ovaj režim, pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38].

Režim rada-povratak u bazu



Koristite ovaj režim rada da bi se proizvod vratio na punjač [9].

Napomena: Robot-usisivač se automatski vraća na punjač ako je punjiva baterija slaba.

- Pritisnite taster „režim rada-povratak u bazu“ robota-usisivača [3] ili daljinskog upravljača [42] da bi se robot-usisivač vratio na punjač [9].

● Korišćenje funkcije brisanja

Napomena: Da biste postigli najbolji rezultat, preporučljivo je da se prvo koristi usisavanje, a zatim funkcija brisanja.

Napomena: Izvadite rezervoar za vodu [20] iz robota-usisivača tokom procesa punjenja.

- Postavite držač [14] na donju stranu robota-usisivača. Da biste to uradili, postavite četiri nastavka držača [14] u za to predviđene otvore. Pritisnite držač [14] obema rukama dok čujno ne nalegne.
 - Postavite krpu od mikrovlakana [13] na držač [14]. Šest čičak traka [35] osiguravaju da krpa od mikrovlakana [13] ne sklizne (vidi sl. C).
 - Otvorite poklopac [7] tako što ćete ga podići (vidi sl. B).
 - Uklonite spremnik za prašinu [19] izvlačenjem za dršku za nošenje [25].
 - Napunite rezervoar za vodu [20] pomoću otvora za punjenje vode [24]. Obratite pažnju na oznake za maksimalno punjenje (250 ml).
 - Zatim umetnite rezervoar za vodu [20] u robot-usisivač i zatvorite poklopac [7].
 - Pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38], da započnete proces brisanja.
- Napomena:** Tokom vlažnog čišćenja nema usisavanja.
- Ponovo pritisnite taster „start/pauza“ robota-usisivača [2] ili daljinskog upravljača [38], da biste završili proces brisanja.
 - Kada završite, otvorite poklopac [7] tako što ćete ga podići.
 - Uklonite rezervoar za vodu [20] izvlačenjem za dršku za nošenje [23]. Ispraznite preostalu vodu.
 - Sada vratite spremnik za prašinu [19] u robot-usisivač i zatvorite poklopac [7].

● Kreirajte termine za usisavanje

Imate mogućnost da kreirate raspored tako da robot-usisivač automatski čisti.

Napomena: Vodite računa da se sva unapred podešena vremena izbrišu kada se robot-usisivač isključi (prekidač za puštanje u rad [5] u položaju „O“).

Napomena: Zvučni signali će se oglasiti kada se vreme i raspored uspešno podeše. Ako to nije slučaj, podešavanje je netačno.

Podesite vreme:

- Uverite se da je robot-usisivač uključen i usmerite daljinski upravljač na njega.
- Pritisnite ⏸-taster [44] i pomoću ⬆-tastera za smer [37] podesite vreme.
- Ponovo pritisnite ⏸-taster [44], da bi sačuvali podešavanje. Da biste izbrisali podešeno vreme, unesite vreme „00:00“.

Podešavanje vremena:

Napomena: Robot-usisivač započinje postupak usisavanja svaki put u zakazano vreme, pod uslovom da nije isključen.

- Uverite se da je robot-usisivač uključen i usmerite daljinski upravljač na njega.
- Pritisnite ⏸-taster [39] i pomoću ⬆-tastera za smer [37] podesite vreme.
- Ponovo pritisnite ⏸-taster [39], da bi sačuvali podešavanje. Da biste izbrisali podešeno vreme, unesite vreme „00:00“.

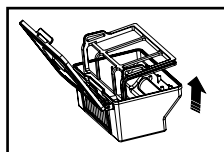
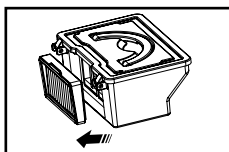
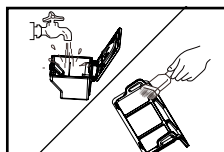
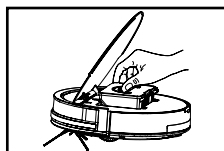
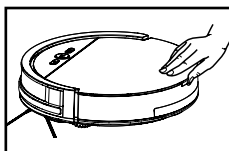
● Čišćenje i skladištenje

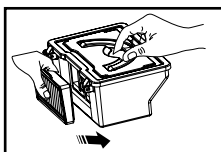
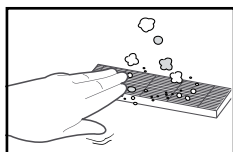
- Postavite prekidač za puštanje u rad [5] u položaj „O“ pre čišćenja proizvoda.
- Iz utičnice izvucite mrežni kabel [11] pre čišćenja proizvoda.
- Proizvod ne perite direktno vodom.
- Ne brišite proizvod krpom natopljenom vodom.
- Isključite ga iz napajanja ako se proizvod duže vreme ne koristi.

Deo	Intervali čišćenja
Spremnik za prašinu [19]	Zavisno od upotrebe
Primarni filter [26], filter visokih performansi [27]	Sedmično, 2 x sedmično kod jačeg onečišćenja
Bočne četke [30]	Svake 4 sedmice
Senzori za zaštitu od pada [31]	Svake 2 sedmice
Prednji točak [34]	Svake 4 sedmice

Čišćenje spremnika za prašinu i filtera

- Očistite spremnik za prašinu [19] istresanjem a zatim ispiranjem vodom. Takođe možete da istresete primarni filter [26] i očistite ga vodom. Molimo vas da u potpunosti osušite spremnik za prašinu [19] i primarni filter [26] pre nego što ih ponovo postavite u proizvod. Istresite filter visokih performansi [27] i očistite ga priloženom četkom za čišćenje. Molimo vas da ovaj filter ne čistite vodom.
- Da biste to uradili, postupite kao što je prikazano na sledećim slikama.





Čišćenje bočnih četki

- Očistite bočne četke [30] uklanjanjem dlaka i prljavštine sa njih.
- Zamenite neispravne bočne četke [30]. Da biste to uradili, postupite kako je opisano u poglavlju „Postavljanje bočnih četki“.

Čišćenje glavnog kućišta

- Očistite prednji točak [34] da biste uklonili zavijenu kosu. Ako je potrebno, uklonite prednji točak [34] izvlačenjem.
- Očistite senzore za zaštitu od pada [31] da biste očuvali njihovu osetljivost.
- Očistite zaštitu od sudara [4a] da biste očuvali njenu osetljivost.

Čišćenje stanice za punjenje

- Očistite nastavke za punjenje [10] na punjaču [9] i na donjoj strani robota-usisivača pomoću suve krpice.

Čišćenje rezervoara za vodu

- Nakon brisanja uklonite rezervoar za vodu [20] izvlačenjem za dršku za nošenje [23] i ispraznite preostalu vodu.
- Uklonite držač [14], uključujući krpice od mikrovlakana [13], sa donje strane robota-usisivača povlačenjem držača [14].
- Otpustite krpice od mikrovlakana [13] sa držača [14] i pustite da se osuši.
- Obrišite rezervoar za vodu [20] suvom, mekom krpom i ostavite da se osuši.
- Isperite držač [14] pod mlazom vode.

Čišćenje krpice od mikrovlakana

- Operite krpice u mašini za pranje veša na 40 °C.
- Nemojte koristiti omekšivač.
- Nemojte koristiti izbeljivač.
- Nemojte sušiti u bubnju za sušenje.
- Nemojte peglati.
- Nemojte hemijski čistiti.

● Otklanjanje grešaka / rešavanje problema

Robot-usisivač kratkim zvučnim signalom najavljuje kvarove koji se često javljaju:

Br.	Ton	Uzrok	Rešenje
01	•	Točkovi [32] ili bočne četke [30] ne rade.	Proverite točkove [32] ili bočne četke [30].
02	••	Senzori za zaštitu od pada [31] i odbojnik [4] ne rade.	Očistite senzore za zaštitu od pada [31] i protresite odbojnik [4] da biste uklonili sve strane predmete.
03	•••	Robot-usisivač se više ne pomeri.	Odnosite robot-usisivač na drugo mesto i ponovo ga pokrenite.

Napomena: Ako nijedno od navedenih rešenja ne pomogne, preduzmite sledeće mere:

- Resetujte robot-usisivač isključivanjem i ponovnim uključivanjem pomoću prekidača za puštanje u rad [5].

- Ako robot-usisivač ne funkcioniše i nakon resetovanja, obratite se servisnom centru.

Smetnja	Mogući uzrok	Rešenje
Robot-usisivač ponovo udara u prepreke.	Odbojnik 4 je pritisnut i ne može da se vrati.	Istresite odbojnik 4 10-20 puta da biste uklonili ostatke prljavštine ispod odbojnika 4 ili otpustite odbojnik 4 .
Vreme rada robota-usisivača je prekratko.	Punjiva baterija nije potpuno napunjena.	Ponovo napunite robot-usisivač.
Taster „start / pauza“ 2 ne svetli tokom punjenja.	- Mrežni kabl 11 sa mrežnim adapterom nije pravilno povezan. - Strano telo, kao npr životinjska dlaka, nastavak za punjenje 10 na punjaču 9 .	- Proverite da li mrežni adapter odgovara ovom robotu-usisivaču. - Očistite nastavak za punjenje 10 na punjaču 9 .
Funkcija usisavanja robota-usisivača se smanjuje.	Filter visokih performansi 27 je zaprljan ili vlažan.	Očistite filter visokih performansi 27 ili ga zamenite novim.
Spremnik za prašinu 19 gubi prljavštinu.	Spremnik za prašinu 19 je pun.	Ispraznite spremnik za prašinu 19 .
Robot-usisivač ne usisava automatski u vreme određeno rasporedom.	- Podešavanja rasporeda nisu sačuvana. - Podešavanja rasporeda su se tokom resetovanja robota-usisivača ili promene baterije daljinskog upravljača izbrisala. - Robot-usisivač je isključen. - Stanje napunjenosti punjive baterije je slabo. - Robot usisivač ne može da se pomera.	- Ponovo podesite raspored i sačuvajte podešavanja (vidi „Kreiranje termina za usisavanje“). - Uključite robot-usisivač i ponovo podesite raspored (vidi „Kreiranje termina za usisavanje“). - Uključite robot-usisivač. - Nikada ne isključujte robot-usisivač i parkirajte ga u punjač 9 tako da je uvek potpuno napunjen i spreman. - Isključite robot-usisivač. Proverite i očistite ga i uklonite sve strane predmete (vidi „Čišćenje i skladištenje“).

● Odlaganje

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i



brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: mešavine.

Proizvod i materijali za pakovanje se mogu reciklirati, odvojeno ih odložite radi bolje obrade otpada. Logotip-Triman važi samo za Francusku.



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen u kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Neispravne ili istrošene baterije / akumulatori se moraju dati na reciklažu shodno smernici 2006/66/EG i njenim izmenama. Vratite baterije / akumulatore i / ili proizvod na navedene depoe.



Štete po okolinu pogrešnim odlaganjem baterija / akumulatora!

Baterije / akumulatori ne smeju da se odlažu sa otpadom iz domaćinstva. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada. Hemijski simboli teških elementa su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo. Zato predajte potrošene baterije / akumulatore na opštinsku deponiju.

Samo za robote-usisivače

Ugrađena baterija se ne može ukloniti radi odlaganja. U potpunosti vratite proizvod na mesto za sakupljanje stare elektronike.

● Garancija i garantni list / Servisiranje

Poštovani kupci,

naši proizvodi podležu striktnoj kontroli kvaliteta. Ukoliko uprkos tome ovaj uređaj ne bude besprekorno funkcionisao, veoma nam je žao zbog toga i molimo Vas da se odmah obratite korisničkom servisu u nastavku. Rado Vam stojimo na raspolaganju preko navedenog besplatnog servisnog telefona. Za uvažavanje prava na garanciju važi - bez ograničavanja Vaših zakonskih prava.

Sledeće:

1. Zahtev za garanciju možete iskoristiti jedino u roku od maks. 3 godine od datuma kupovine. Naša garancija je ograničena na nadoknadu materijalnih i fabričkih grešaka odnosno na zamenu uređaja. Naša usluga garancije je za Vas besplatna.
2. Zahtevi za garanciju se moraju odmah izvršiti nakon obaveštenja.
3. Uvažavanje zahteva za garancijom je isključeno nakon isteka garantnog roka.
4. Molimo vas da sačuvate račun kao dokaz da ste kupili proizvod.

Garancije nema kod:

- zloupotrebe ili neprimerenog korištenja
 - nepoštivanja bezbednosnih propisa važećih za uređaj
 - primene sile
 - popravke koje nisu izvedene od strane našeg ovlašćenog servisa
 - šteta koje su nastale u toku transporta u pakovanju koje nije sigurno za transport (pakovanje u kojem se proizvod prodaje nije jedino sigurno za pošiljke)
 - šteta koje ste sami prouzrokovali npr. udarac, udar, pad
 - nepoštivanja uputstva za upotrebu
 - normalnog trošenja
 - samostalnih pokušaja popravke
- Uputstvo za upotrebu se može tražiti od naše korisničke službe u PDF formatu.

Servis RS

tel.: 00800-83300000

e-pošta: support.lidl@ksr-group.com

IAN 354948_2004

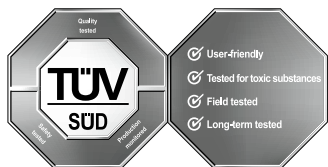
Za sva pitanja držite pripravnim račun i broj artikla (IAN 354948_2004) kao dokaz o kupovini.


Dostupnost info telefona:

Od ponedeljka do petka 09:00 do 18:00 (SEV)

● Deklaracija o usaglašenosti

Ovaj proizvod ispunjava zahteve važećih evropskih i nacionalnih smernica. Ovo potvrđuje CE znak. Odgovarajuća objašnjenja se nalaze kod proizvođača.



CE  Srpska oznaka usaglašenosti

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda / perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

● **Garancija / Garantni List**

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.















Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Robot usisivač sa funkcijom brisanja
Model:	Silvercrest SSWR A1
IAN/Serijski broj:	354948_2004
Proizvođač:	KSR Group GmbH Im Wirtschaftspark 15 3494 Gedersdorf AUSTRIA support.lidl@ksr-group.com
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800-300-199 E-mail: kontakt@lidl.rs




Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 26
Introducere	Pagina 26
Utilizare conformă scopului.....	Pagina 26
Indicații referitoare la mărcile utilizate	Pagina 27
Descrierea componentelor	Pagina 27
Pachetul de livrare	Pagina 27
Date tehnice	Pagina 27
Indicații de siguranță	Pagina 28
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori	Pagina 31
Punerea în funcțiune	Pagina 32
Încărcarea produsului.....	Pagina 32
Montarea periiilor laterale	Pagina 33
Introducerea bateriilor (telecomandă).....	Pagina 33
Pornirea /oprirea produsului.....	Pagina 33
Utilizare	Pagina 34
Moduri de curățare.....	Pagina 35
Utilizarea funcțiunii de ștergere.....	Pagina 37
Realizarea programărilor de aspirare.....	Pagina 37
Curățare și depozitare	Pagina 38
Remediarea defecțiunilor / rezolvarea problemelor	Pagina 39
Înlăturare	Pagina 40
Garanție / serviciul de asistență pentru clienți	Pagina 41
Declarație de conformitate	Pagina 42

Legenda pictogramelor utilizate			
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		SMPS (Switch mode power supply unit) (unitate de comutare)
	Citiți instrucțiunile!		Polaritatea conexiunii la rețea
	Produsul se pretează în mod exclusiv pentru utilizarea în interior, în încăperi uscate și închise.		În conformitate cu UE
	Curent continuu / tensiune continuă		Înlăturați ambalajul și produsul în mod ecologic!
	Curent alternativ / tensiune alternativă		Garanție 36 luni
	Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul de ambalaj și produsul.		Certificat TÜV SÜD/GS
	Transformator de siguranță fereastră scurtcircuitare		Marcaj Sârb De Conformitate

Robot aspirator cu funcțione de mop SSWR A1

● Introducere

 Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare conformă scopului




Produsul este adecvat pentru aspirarea murdăriei uscate, desprinse precum, de ex.: praf, scame sau firimituri, de pe pardoseli nivelate și covoare cu fir scurt. Mai mult decât atât, produsul dispune de o funcțione de ștergere, care este prevăzută numai pentru pardoseli netede. Utilizați produsul numai în interior. Produsul este destinat exclusiv uzului privat și nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Folosiți produsul doar în scopul prevăzut. O altă utilizare decât cea descrisă anterior sau o modificare a produsului nu este permisă și poate cauza accidente și/sau deteriorarea produsului. Pentru daune, cauzate de o utilizare neconformă cu destinația, producătorul nu își asumă nicio responsabilitate.

● Indicații referitoare la mărcile utilizate

- Marca înregistrată și denumirea mărcii SilverCrest sunt proprietatea deținătorului respectiv.
- Toate celelalte nume și produse pot fi simboluri sau mărci de firmă înregistrate ale proprietarului respectiv.









● Descrierea componentelor

Aspirator robot

- 1  -Tastă „Mod spot” (curățare pe zonă)
- 2  -Tastă „Pornire / Pauză”
- 3  -Tastă „Mod revenire” (la stația de încărcare)
- 4 Apărătoare
- 4a Protecție împotriva coliziunii
- 5 Comutator de funcționare
- 6 Racord de încărcare
- 7 Capac
- 8 Lumină semnalizatoare
- 9 Stația de încărcare
- 10 Știfturi de încărcare
- 11 Cablu de curent
- 12 Filtru de schimb
- 13 Lavetă din microfibră
- 14 Suport (pentru laveta din microfibră)
- 15 Perii laterale de schimb
- 16 Telecomandă
- 17 Adaptor de rețea
- 18 Perie de curățat
- 19 Recipient de praf
- 20 Rezervor de apă
- 21 Orificiu pentru evacuarea apei
- 22 Orificiu de aerisire
- 23 Mâner (rezervor de apă)
- 24 Orificiu pentru umplere cu apă
- 25 Mâner (recipient de praf)
- 26 Filtru principal
- 27 Filtru de înaltă performanță
- 28 Cadru filtru de înaltă performanță
- 29 Contacte de încărcare (pentru o încărcare automată)
- 30 Perie laterală
- 31 Senzor anti-cădere
- 32 Roată laterală

- 33 Orificiu de aspirare
- 34 Roata din față
- 35 Bandă cu scai

Telecomandă

- 36 Ecran
- 37  -Taste de direcție (aspirator robot: înainte / înapoi / la stânga / la dreapta respectiv, măriți / reduceți orele / minutele / schimbare cifre)
- 38  -Tastă „Pornire / Pauză”
- 39  -Tastă „Reglaj planificare”
- 40  -Tastă „Mod MAX” (măriți puterea de aspirare)
- 41  -Tastă „Mod colțuri”
- 42  -Tastă „Mod revenire” (la stația de încărcare)
- 43  -Tastă „Mod spot” (curățare pe zonă)
- 44  -Tastă „Reglaj oră”
- 45 Afișajul orei
- 46 Afișajul planificării
- 47 Compartiment pentru baterie
- 48 Capacul compartimentului pentru baterie

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare dacă pachetul de livrare este complet și dacă produsul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Aspirator robot
- 1 Recipient praf
- 1 Rezervor de apă
- 1 Stație de încărcare
- 1 Filtru de schimb, de înaltă performanță
- 2 Perii laterale suplimentare
- 1 Telecomandă (nu conține baterii)
- 1 Adaptor de rețea
- 1 Perie de curățare
- 1 Lavetă din microfibră
- 1 Lavetă de schimb din microfibră
- 1 Manual de utilizare

● Date tehnice

Aspirator robot

Model: Silvercrest SSWR A1
Tensiune de funcționare: 14,4V===

Putere nominală: 20 W
 Acumulator: acumulator litiu-ioni (2400 mAh, 14,4 V)
 Durata de funcționare: max. 120 minute (în funcție de mod și de tipul pardoselii)
 Durata de încărcare: cca. 4-6 ore
 Puterea de aspirare: 0,8 kPa / la modul MAX-1,2 kPa
 Volum rezervor de apă: cca. 300 ml
 Volum recipient de praf: 0,3 l

Dimensiuni: diametrul 30 cm / înălțime: 7,5 cm


Stație de încărcare

Tensiune de ieșire nominală: 19 V===
 Curent de ieșire nominal: 0,6 A

Telecomandă

Model: SSWR A1
 Baterie: 2 x 1,5 V=== AAA
 (nu este conținută în pachetul de livrare)

Element de alimentare la rețea

Informații:	Valoare	Unitate
Numele producătorului	 Ten Pao Industrial Co., Ltd, Room 10-11, 6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	
Cod model	S012DBV1900060	
Tensiunea de intrare	100-240	V~
Frecvență curent alternativ de intrare	50/60	Hz
Tensiunea de ieșire	19	V===
Curent de ieșire	0,6	A
Putere de ieșire	11,4	W
Eficiență medie la funcționare	84,85	%
Eficiență la sarcină redusă (10 %)	76,32	%
Consum de putere la sarcină zero	0,057	W



Indicații de siguranță

PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE PENTRU VIITOR!



⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE

ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere. Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor.

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE! Nu lăsați


- bateriile să ajungă în mâinile copiilor. Nu lăsați bateriile la vedere. Există pericolul ca acestea să fie înghițite de copii sau de animalele de casă. Consultați imediat un medic în cazul înghițirii.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacitate fizică senzorială sau psihică redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea sigură a produsului și înțeleg pericolele ce pot rezulta din acesta.
 - Asigurați-vă că tensiunea de la alimentarea cu curent corespunde cu tensiunea indicată pe [9] stația de încărcare.
 - Utilizați numai bateriile reîncărcabile, originale, furnizate de producător și stația de încărcare [9]. Nu este permisă utilizarea bateriilor care nu sunt reîncărcabile. Alte informații cu privire la baterii, le găsiți în capitolul „Date tehnice”.
 - Stația de încărcare [9] nu trebuie folosită, dacă este deteriorată.
 - Manipulați cu grijă cablul de curent [11] pentru a evita pagubele. Nu folosiți cablul de curent [11] pentru a mișca sau trage produsul sau stația de încărcare [9]. Nu lăsați produsul să treacă peste cablul de curent [11] și țineți-l la depărtare de surse de căldură.
 - Dacă cablul de curent [11] este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de persoane responsabile cu întreținerea, calificate, pentru a evita pericolele.
 - Nu folosiți produsul, dacă acesta datorită
 - căderilor,
 - deteriorărilor,
 - apei infiltrate,
 - utilizării în aer libernu mai funcționează în mod adecvat. Permiteți ca produsul să fie reparat de către producător respectiv, de către departamentul său de asistență pentru clienți.
 - Nu folosiți produsul într-o încăpere, în care se află copii.
 - Nu utilizați produsul în mediul umed sau ud (locuri unde există pericolul ca produsul să intre în contact cu lichide sau să fie scufundat în apă).
 - Nu utilizați produsul în apropierea focului deschis.
 - Nu folosiți produsul la temperaturi mai mari de +40 °C sau mai mici de +10 °C.

- Înainte de utilizare îndepărtați obstacolele precum: cablu de curent, jucării și alte obiecte.
- Plițați marginile covorului sub covor. Nu lăsați perdelele și fețele de masă să atârne pe pardoseală.
- Încercați să poziționați mobila în mod adecvat.
- Testați produsul în regiunile cu scări. Puteți să stabiliți astfel, dacă produsul poate recunoaște cantul zonei de cădere.
- Nu vă așezați în zona de lucru a aspiratorului robot. În caz contrar, aspiratorul robot nu poate curăța aceste zone.
- Nu permiteți ca părul, articolele de îmbrăcăminte și degetele să ajungă în apropierea orificiilor sau componentelor operaționale ale produsului.
- Nu lăsați ca produsul să aspire materiale, care ar putea înfunda produsul, de ex.: pietre, deșeuri de hârtie, etc.
- Nu permiteți ca produsul să aspire niciun fel de materiale inflamabile, precum benzină sau toner de la o imprimantă sau o imprimantă foto.
- Nu permiteți ca produsul să aspire niciun fel de produse care ard, precum: țigări, bețe de chibrit, cenușă și alte obiecte, care pot declanșa un incendiu.
- Nu folosiți produsul atunci când orificiul pentru aspirare este blocat. Înlăturați praful, părul, vata, etc., pentru ca aerul să circule fără probleme în orificiul de aspirare.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că recipientul pentru praf [19](#) și filtrele [26](#), [27](#) sunt instalate în mod adecvat.
- Înainte de fiecare punere în funcțiune a produsului, controlați suprafața care urmează să fie curățată și respectați indicațiile de siguranță necesare și indicațiile cu privire la pregătirea camerei.
- Înainte de fiecare punere în funcțiune, verificați stația de încărcare, cablul de curent respectiv, adaptorul de rețea, dacă prezintă deteriorări eventuale.
- Controlați și curățați filtrele și recipientul pentru praf periodic, pentru a prelungi durata de viață a produsului dumneavoastră.
- Nu folosiți niciodată produsul fără filtre, pentru a nu deteriora motorul și pentru a nu scurta astfel, durata de viață a produsului.
- Deconectați produsul înainte de transport.

- Încărcați complet produsul cel puțin o dată pe lună, pentru a evita descărcarea profundă și astfel, deteriorarea acumulatorului.
- Nu acoperiți sau nu lipiți senzorii anti-cădere ai produsului. În caz contrar, produsul nu mai poate naviga.
- Curățați periodic senzorii anti-cădere. Dacă senzorii de pardoseală sunt murdari, există pericolul ca produsul să cadă pe scări sau pe trepte.
- În acest caz, puneți în funcțiune produsul numai cu telecomanda, atunci când acesta este în raza vizuală.
- Dacă acesta funcționează, informați, dacă este cazul și celelalte persoane din încăpere, pentru ca nimeni să nu pășească pe produs sau să se împiedice de acesta.
- Nu mai utilizați produsul, dacă componentele din plastic prezintă fisuri sau crăpături sau acestea s-au deformat. Înlocuiți componentele deteriorate numai cu piese de schimb originale, adecvate.



Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile / acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile / acumulatorii unui scurtcircuit și / sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile / acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile / acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor / acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor / acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare / direct în soare.
- Dacă bateriile / acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PURTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

- Bateriile / acumulatorii scurși sau deteriorați pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor / acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii / acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile / acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile / acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Oloșiți exclusiv tipul indicat de baterie / acumulator!
- Introduceți bateriile / acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria / acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei / acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile / acumulatorii descărcați din produs.

Doar pentru aspiratorul robot

- Acest produs are un acumulator încorporat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Demontarea sau schimbarea acumulatorului trebuie realizată doar de către producător sau de către serviciul de asistență pentru clienți al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară, pentru evitarea pericolelor. La eliminarea produsului trebuie să se atragă atenția că produsul conține un acumulator.

● Punerea în funcțiune

● Încărcarea produsului

Încărcați complet produsul la prima utilizare.

Timpul de încărcare este de cca. 4 până la 6 ore.

- Poziționați stația de încărcare [9] și racordați cablul de curent [11]. Lumina semnalizatoare [8] luminează.
- Poziționați stația de încărcare [9] dreaptă pe un perete.

Indicație: Nu poziționați niciun fel de obiecte la 1 m de partea stângă/dreapta precum și la 2 m de partea frontală.

- Înainte de încărcare, conectați comutatorul de funcționare [5] la produs (poziția „I”).
- Poziționați produsul pe stația de încărcare [9] și orientați-l către știfturile de încărcare [10].
- În mod alternativ, puteți să conectați și cablul de curent [11] direct la racordul de încărcare [6] al produsului.

Indicație: Produsul corectează câteodată poziția stației de încărcare.

Tasta Pornire/Pauză [2]

Proces de încărcare: luminează intermitent în culoare portocalie

Proces de încărcare

încheiat: nu luminează

Mod standby: luminează intermitent verde

Defecțiune la produs: luminează intermitent roșu

Nivel scăzut al

acumulatorului: luminează portocaliu

Mod aspirare: luminează verde

Indicație: În zona stației de încărcare [9] nu trebuie să se afle la 1.5 cm deasupra fundamentului, nicio oglindă sau alte obiecte, puternic reflectorizante. Dacă este cazul, acoperiți-le.

⚠ PRECAUȚIE! Evitați ca stația de încărcare [9] să fie expusă la acțiunea directă a razelor solare.

⚠ PRECAUȚIE! Modificați dacă este posibil, cât mai rar, poziția stației de încărcare [9].

● Montarea periilor laterale

Indicație: Asigurați-vă atunci când fixați periile laterale [30], că marcajele „S” și „D” corespund pe fundul aspiratorului robot și pe periile laterale [30].

- Montați periile laterale [30], desfăcând șuruburile cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce în sens contrar acelor de ceasornic.
- Introduceți periile laterale [30] în decupajul prevăzut și strângeți bine șuruburile în sensul acelor de ceasornic.
- Asigurați-vă că periile laterale [30] sunt fixate bine.

● Introducerea bateriilor (telecomandă) (fig. D)

- Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii [48] de pe spatele telecomenzii [16], împingându-l în jos în direcția săgeții. Introduceți două baterii, tip AAA (nu sunt incluse în pachetul de livrare) în compartimentul pentru baterii [47]. La introducerea bateriilor aveți grijă la polaritatea corectă. Aceasta este indicată în compartimentul pentru baterii [47].
- Închideți compartimentul pentru baterii [47] prin introducerea capacului compartimentului pentru baterii în direcția contrară săgeții.
- Ecranul [36] luminează și afișajul orei [45] și afișajul planificării [46] apar pe ecran [36].

Indicație: Scoateți bateriile din telecomandă [16], dacă nu le mai utilizați un timp îndelungat.

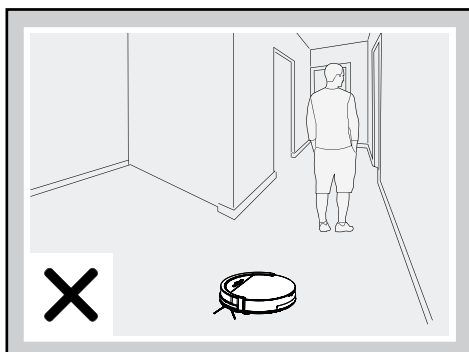
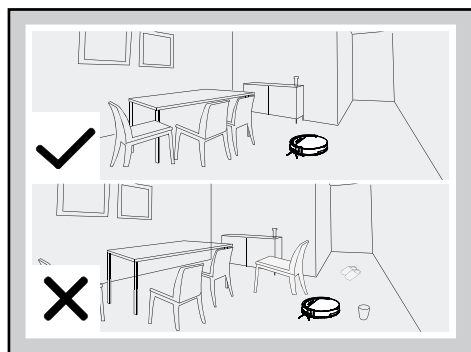
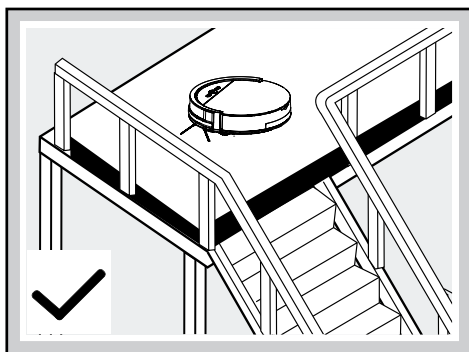
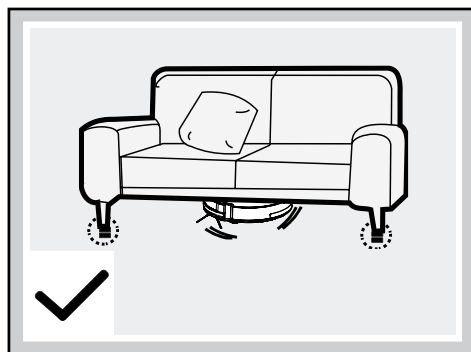
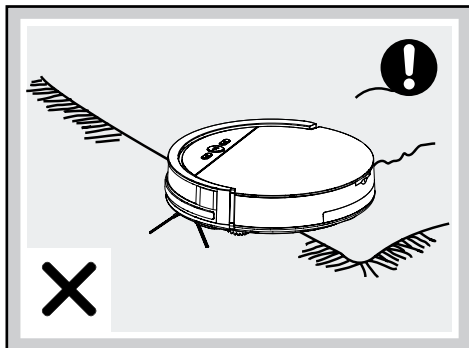
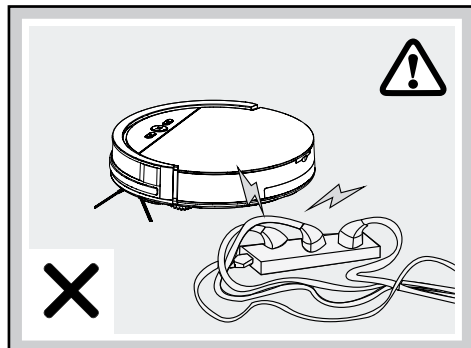
● Pornirea / oprirea produsului

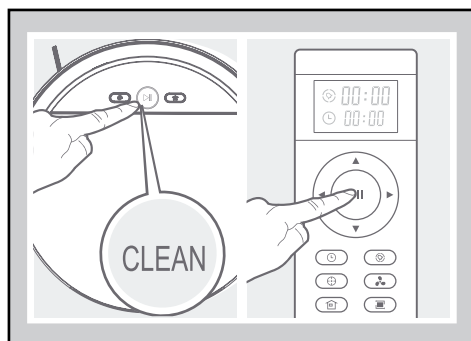
- Acționați comutatorul de funcționare [5] în partea laterală a produsului. „I” înseamnă conectat, „O” înseamnă deconectat. Atunci când tasta „Pornire/Pauză” [2] luminează verde, produsul este conectat cu succes.

Indicație: Nu deconectați produsul după ce a terminat de curățat. Lăsați-l în stația de încărcare [9], pentru ca acesta să fie pregătit pentru următoarea curățare.

Indicație: După acționarea comutatorului de funcționare [5] sunt șterse ora și programările de aspirare.

● Utilizare





Datorită complexității mediului casnic, este posibil că produsul să omită în timpul curățării unele zone. Pentru un rezultat de curățare mai bun, vă recomandăm să utilizați zilnic produsul.

- Înainte de utilizare îndepărtați obstacolele precum: cablu de curent, jucării și alte obiecte.
- Plițați marginile covorului sub covor. Nu lăsați perdelele și fețele de masă să atârne pe pardoseală.
- Încercați să poziționați mobila în mod adecvat.
- Testați produsul în regiunile cu scări. Puteți să stabiliți astfel, dacă produsul poate recunoaște cantul zonei de cădere.
- Nu vă așezați în zona de lucru a aspiratorului robot. În caz contrar, aspiratorul robot nu poate curăța aceste zone.
- La piesele de mobilier, asigurați un spațiu liber de cel puțin 8 cm în înălțime, pentru ca aspiratorul robot să poată curăța fără probleme sub acestea.
- Montați balustrade la locuințele cu mai multe etaje, în zonele superioare, pentru ca aspiratorul robot să nu poată să cadă.

Curățare

- Asigurați-vă că, comutatorul de funcționare [5] este pe „I”.
- Apăsăți tasta „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] sau pe telecomandă [38]. Tasta „Pornire / Pauză” pe aspiratorul robot [2] luminează.
- Dacă tasta „Pornire / Pauză” [2] luminează intermitent, aspiratorul robot începe procesul de curățare automat.

Indicație: După 15 secunde fără comandă, aspiratorul robot comută în modul de veghe. Prin apăsarea tastei „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] sau a telecomenzii [38] scoateți aspiratorul robot din starea de veghe. Apăsăți din nou aceste taste și aspiratorul robot începe automat curățarea.

Pauza

- Apăsăți, atunci când aspiratorul robot este în funcțiune, tasta „Pornire / Pauză” pe aspiratorul robot [2] sau pe telecomandă [38], pentru a întrerupe modul de curățare.
- În timp ce aspiratorul robot este în pauză, puteți să controlați cu ajutorul tastelor de direcționare [37] de pe telecomandă, mișcările sale la stânga / dreapta / în față / la spate.
- Pentru o nouă pornire, apăsăți tasta „Pornire / Pauză” pe aspiratorul robot [2] sau pe telecomandă [38], pentru a termina modul de veghe. Apăsăți după aceea, tasta cu modul dorit de dumneavoastră, pentru ca acesta să-și preia activitatea.
- Pentru a comuta aspiratorul robot din modul standby în modul de veghe, apăsăți în modul standby, tasta „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] timp de 3 secunde. Aspiratorul robot trece automat în modul de veghe, dacă acesta nu mai primește nicio comandă, timp de 15 secunde.

Indicație: Dacă produsul își reia activitatea după o pauză, acesta planifică din nou zona și este posibil să curețe din nou zona deja curățată.

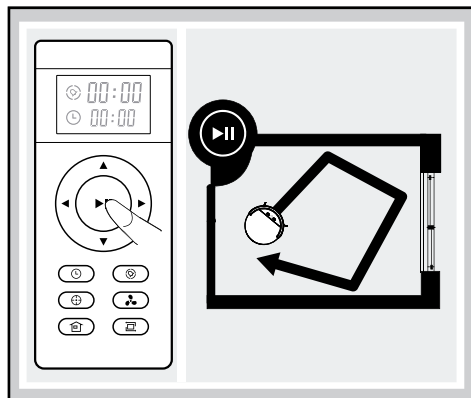
● Moduri de curățare

Pentru a obține un efect de curățare mai bun, produsul dispune de moduri de curățare diferite. Puteți să selectați modurile prin-o apăsare de tastă pe panoul de comandă sau pe telecomandă.

- Asigurați pentru pornire modul următor, pentru că produsul se află în „stare de alertă”. Dacă acesta se află în modul de veghe, apăsăți tasta „Pornire / Pauză” pe aspiratorul robot [2] sau

pe telecomandă **[38]**, pentru a termina modul de veghe.

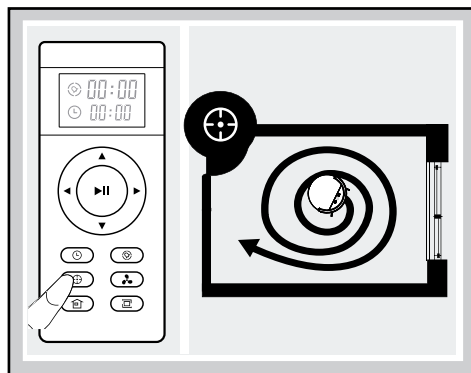
Curățarea automată



Aspiratorul robot curăță automat o încăpere și își modifică direcția de mișcare în funcție de situație.

- Apăsați tasta „Pornire / Pauză” pe aspiratorul robot **[2]** sau pe telecomandă **[38]**, pentru a porni modul de curățare automată.

Modul spot

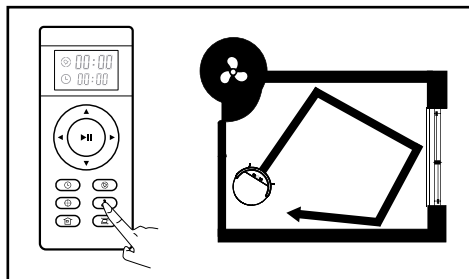


Acest mod este adecvat pentru o regiune cu o concentrație ridicată de murdărie și praf. În modul de curățare spot, produsul se concentrează pe o regiune care urmează să fie curățată.

- Apăsați tasta „Modul spot” pe aspiratorul robot **[1]** sau pe telecomandă **[43]**, pentru a porni acest mod.

Indicație: Modul spot este terminat automat și aspiratorul robot trece în modul standby.

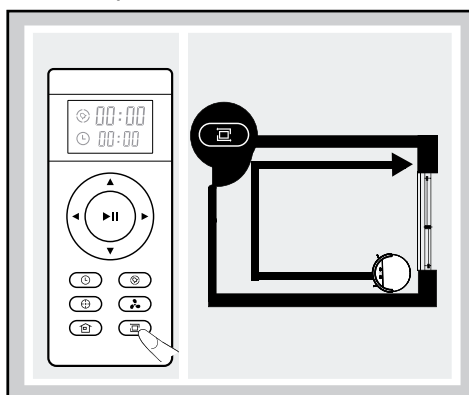
Modul MAX



Acest mod este adecvat pentru o pardoseală foarte murdară sau cu praf.

- Apăsați în timpul procesului de aspirare, tasta „mod MAX” pe telecomandă **[40]**. Puterea de aspirare va fi mărită în scopul unei curățări în profunzime.
- Apăsați din nou tasta „mod MAX” **[40]**, pentru a trece în modul actual cu o putere normală.

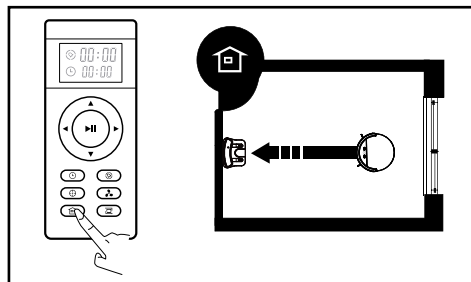
Modul colțuri



Acest mod este adecvat pentru curățarea colțurilor și canturilor unei încăperi. În „Modul colțuri” produsul se deplasează de-a lungul unei limitări (de exemplu perete). Modul se încheie automat, atunci când aspiratorul robot nu mai poate identifica niciun de perete respectiv, colț.

- Apăsați tasta „Modul colțuri” pe telecomandă [41], pentru a porni acest mod.
- Pentru a termina manual acest mod, apăsați tasta „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] sau pe telecomandă [38].

Modul revenire



Folosiți acest mod, pentru ca produsul să revină la stația de încărcare [9].

Indicație: Aspiratorul robot revine automat la stația de încărcare, atunci când acumulatorul este aproape gol.

- Apăsați tasta „Modul revenire” pe aspiratorul robot [3] sau pe telecomandă [42], pentru ca aspiratorul robot să revină la stația de încărcare [9].

● Utilizarea funcției de ștergere

Indicație: Pentru a obține un rezultat optim se recomandă mai întâi aspirarea și, după aceea, utilizarea funcției de ștergere.

Indicație: Scoateți în timpul unui proces de încărcare, rezervorul de apă [20] din aspiratorul robot.

- Puneți suportul [14] pe spatele aspiratorului robot. Puneți pentru aceasta, cele patru știfturi ale suportului [14] în orificiile prevăzute. Apăsați suportul [14] cu ambele mâini, până când acesta se blochează cu zgomot.
- Poziționați laveta din microfibră [13] pe suport [14]. Cele șase benzi cu scai [35] asigură ca laveta din microfibră [13] să nu alunece (vedeți fig. C).
- Deschideți capacul [7], rabatându-l în sus (vedeți fig. B).

- Scoateți recipientul pentru praf [19], trăgându-l de mâner [25].
- Umpleți rezervorul de apă [20], utilizând pentru aceasta orificiul pentru umplerea cu apă [24]. Pentru aceasta, luați în considerare marcajele pentru umplerea maximă (250 ml).
- Introduceți după aceea rezervorul de apă [20] în aspiratorul robot și închideți capacul [7].
- Apăsați tasta „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] sau pe telecomandă [38], pentru a porni procesul de ștergere.

Indicație: În timpul curățării umede nu se aspiră.

- Apăsați din nou tasta „Pornire / Pauză” a aspiratorului robot [2] sau pe telecomandă [38], pentru a termina procesul de ștergere.
- După terminare, deschideți capacul [7], rabatându-l în sus.
- Scoateți rezervorul de apă [20], trăgându-l de mâner [23]. Scurgeți dacă este cazul, apa rămasă.
- Introduceți acum din nou recipientul pentru praf [19] în aspiratorul robot și închideți capacul [7].

● Realizarea programărilor de aspirare

Aveți posibilitatea de a realiza o planificare, pentru ca aspiratorul robot să curețe automat.

Indicație: Luați în considerare că toți timpii setați interior sunt șterși, atunci când aspiratorul robot este deconectat, (comutatorul de funcționare [5] în poziția „O”).




Indicație: Se declanșează sunete bip, atunci când ora și planificarea au fost setate cu succes. Dacă acest lucru nu se întâmplă, setarea este eronată.

Setarea orei:

- Asigurați-vă că aspiratorul robot este conectat și îndreptați telecomanda spre acesta.
- Apăsați tasta [44] și reglați ora cu ajutorul tastelor de direcție [37].
- Apăsați din nou tasta [44], pentru a memora setarea. Pentru a șterge ora setată, introduceți ora „00:00”.

Reglarea planificării:

Indicație: Aspiratorul robot începe procesul de aspirare de fiecare dată, la ora planificată, dacă acesta nu este deconectat.

- Asigurați-vă că aspiratorul robot este conectat și îndreptați telecomanda spre acesta.
- Apăsăți tasta  **39** și reglați ora cu ajutorul tastelor de direcție  **37**.
- Apăsăți din nou tasta  **39** pentru a memora setarea. Pentru a șterge ora setată, introduceți ora „00:00”.

● Curățare și depozitare

- Aduceți comutatorul de funcționare **5** pe poziția „O”, înainte de a curăța produsul.
- Scoateți cablul de curent **11** din priză, înainte de a curăța produsul.
- Nu clătiți direct produsul cu apă.
- Nu ștergeți produsul cu o lavetă înmuiată în apă.
- Separați alimentarea cu curent, atunci când nu mai folosiți produsul timp îndelungat.

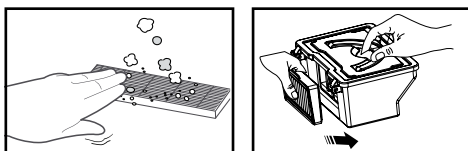
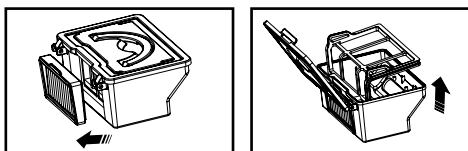
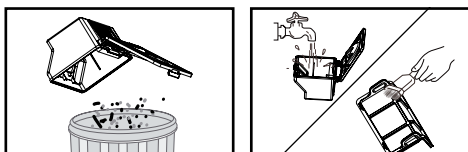
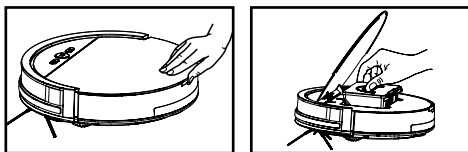
Parte	Intervale de curățare
Recipient praf 19	În funcție de utilizare
Filtru principal 26 , filtru de înaltă performanță 27	Săptămânal, 2 x săptămânal la o cantitate mare de murdărie
Perii laterale 30	O dată la 4 săptămâni
Senzorii anti-cădere 31	O dată la 2 săptămâni
Roata din față 34	O dată la 4 săptămâni

Curățarea recipientului pentru praf și a filtrului

- Curățați recipientul pentru praf **19** bătându-l ușor și după aceea, prin clătire cu apă. Puteți să bateți ușor și filtrul principal **26** și să-l curățați de asemenea cu apă. Vă rugăm să uscați complet recipientul pentru praf **19** și filtrul principal **26**, înainte ca acestea să fie montate din nou în produs. Vă rugăm să bateți ușor filtrul de înaltă

performanță **27** și să-l curățați cu peria de curățare din pachet. Vă rugăm să nu curățați cu apă acest filtru.

- Pentru aceasta, procedați ca în modul prezentat în imaginea următoare.



Curățarea periiilor laterale

- Curățați periiile laterale **30**, eliberându-le de păr și murdărie.
- Înlocuiți periiile laterale defecte **30**. Pentru aceasta, procedați în modul descris în capitolul „Montarea periiilor laterale”.

Curățarea carcasei principale

- Curățați roata din față **34**, pentru a îndepărta părul înfășurat. Îndepărtați dacă este cazul, roata din față **34**, trăgând de aceasta.
- Curățați senzorii anti-cădere **31**, pentru a le menține sensibilitatea.
- Curățați protecția la coliziune **4a**, pentru a-i menține sensibilitatea.

Curățarea stației de încărcare

- Curățați știfturile de încărcare [10] de pe stația de încărcare [9] și pe fundul aspiratorului robot cu o lavetă uscată.

Curățarea rezervorului de apă

- Scoateți după procesul de ștergere, rezervorul de apă [20], trăgându-l de mâner [23] și scurgeți, dacă este cazul, apa rămasă.
- Îndepărtați suportul [14] împreună cu laveta din microfibră [13] de pe fundul aspiratorului robot, trăgând de suport [14].
- Desfaceți laveta din microfibră [13] de pe suport [14] și lăsați-o să se usuce.

- Ștergeți rezervorul de apă [20] cu o lavetă moale, uscată și lăsați-l să se usuce.
- Clătiți suportul [14] sub jet de apă.

Curățarea lavetei din microfibră

- Spălați laveta în mașina de spălat rufe la 40 °C.
- Vă rugăm să nu utilizați balsam de rufe.
- Vă rugăm să nu utilizați înălbitor de rufe.
- Vă rugăm să nu uscați în uscător cu tambur.
- Vă rugăm să nu călcați.
- Vă rugăm să nu curățați cu produse chimice.

● Remedierea defecțiunilor / rezolvarea problemelor

Aspiratorul robot anunță deseori defecțiunile care apar cu un sunet bip scurt:

Nr.	Sunet	Cauză	Remediere
01	•	Roțile [32] sau periile laterale [30] nu funcționează.	Verificați roțile [32] sau periile laterale [30].
02	••	Senzorii anti-cădere [31] și apărătoarea [4] nu funcționează.	Curățați senzorii anti-cădere [31] și mișcați apărătoarea [4], pentru a îndepărta eventualele corpuri străine.
03	•••	Aspiratorul robot nu se mai deplasează.	Aduceți aspiratorul robot într-un alt loc și porniți-l din nou.

Indicație: În cazul în care niciuna din soluțiile menționate nu ajută, luați următoarele măsuri:

- Resetați aspiratorul robot, deconectându-l și conectându-l din nou cu ajutorul comutatorului de funcționare [5].

- În cazul în care aspiratorul robot nu se mai funcționează după resetare, contactați departamentul de asistență pentru clienți.

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediere
Aspiratorul robot se lovește în mod repetat de obstacole.	Apărătoarea [4] este împinsă și nu poate ricoșa.	Bateți ușor de 10-20 ori pe apărătoare [4], pentru a elibera murdăria eventuală de sub apărătoare [4] sau desfaceți apărătoarea [4].

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediere
Durata de funcționare a aspiratorului robot este prea scurtă.	Acumulatorul nu este complet încărcat.	Încărcați din nou aspiratorul robot.
Tastă „Pornire/Pauză” [2] nu luminează în timpul încărcării.	- Cablul de curent [11] cu adaptorul de rețea nu este racordat în mod adecvat. - Un corp străin ca, de ex. un păr de animal, blochează știftul de încărcare [10] la stația de încărcare [9].	- Verificați dacă adaptorul de rețea se potrivește cu acest aspirator robot. - Curățați știftul de încărcare [10] la stația de încărcare [9].
Funcția de aspirare a aspiratorului robot este slabă.	Filtrul de înaltă performanță [27] este murdar sau umed.	Curățați filtrul de înaltă performanță [27] sau înlocuiți-l cu unul nou.
Recipientul de praf [19] pierde mizeria.	Recipientul de praf [19] este prea plin.	Goliți recipientul de praf [19].
Aspiratorul robot nu aspiră automat la timpul stabilit în planificare.	- Reglajele planificării nu au fost memorate. - Reglajele planificării au fost șterse la resetarea aspiratorului robot sau la schimbarea bateriilor din telecomandă. - Aspiratorul robot este deconectat. - Nivelul de încărcare al acumulatorului este scăzut. - Aspiratorul robot nu se poate mișca.	- Reglați din nou planificarea și memorați setările (vedeți „Realizarea programărilor de aspirare”). - Conectați aspiratorul robot și reglați din nou planificarea (vedeți „Realizarea programărilor de aspirare”). - Conectați aspiratorul robot. - Nu deconectați niciodată aspiratorul robot și parcați-l în stația de încărcare [9], pentru ca acesta să fie întotdeauna încărcat complet și pregătit. - Deconectați aspiratorul robot. Verificați-l și curățați-l și îndepărtați eventualele corpuri străine (vedeți „Curățare și depozitare”).

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Produsul și materialele de ambalaj sunt reciclabile, eliminați-le separat pentru o administrare mai bună al deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiați bateriile și / sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor / acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comună.

Doar pentru aspiratorul robot

Acumulatorul încorporat nu poate fi demontat pentru a fi eliminat. Predați produsul complet la un punct de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

● Garanție / serviciul de asistență pentru clienți

Stimate client,

produsele noastre sunt supuse unui control sever al calității. În ciuda acestui fapt, dacă acest aparat nu funcționează perfect, regretăm acest lucru și vă rugăm să vă adresați la serviciul nostru de asistență pentru clienți, precizat în continuare. Vă stăm la dispoziție cu plăcere la linia telefonică Hotline de service menționată. Pentru solicitarea garanției sunt valabile - fără a aduce atingere drepturilor dumneavoastră legale.

Următoarele:

1. Dumneavoastră puteți să solicitați acordarea garanției numai în termen de max. 3 ani, calculat de la data achiziției. Acordarea garanției este limitată numai la remediarea erorilor de material și fabricație, respectiv, la înlocuirea aparatului. Acordarea garanției este gratuită pentru dumneavoastră.
2. Solicitățile de garanție trebuie revendicate imediat după constatare.
3. Cererile de garanție sunt excluse după expirarea termenului de garanție.
4. Vă rugăm să păstrați bonul de casă ca dovadă de achiziție.

Nu este acordă garanția în caz de:

- manipulare neadecvată sau abuzivă
 - nerespectarea măsurilor de siguranță valabile pentru aparat
 - folosirea de forță
 - intervenții, care nu au fost realizate de o adresă de service autorizată, de către noi
 - pagubele, care au rezultat în urma expedierii într-un ambalaj neadecvat pentru transport (ambalajul de vânzare al acestui produs nu poate fi expedit într-o singură unitate)
 - pagubele autoprovocate de ex. prin lovire, cădere, împingere
 - nerespectarea manualului de utilizare
 - uzura normală
 - tentative proprii de reparare
- Manualul de utilizare poate fi solicitat la serviciul nostru de asistență pentru clienți în format PDF.

Asistență pentru clienți RO

Tel.: 00800-83300000

E-mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 354948_2004

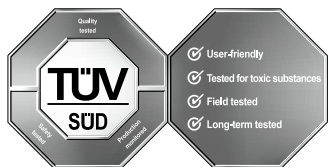
Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 354948_2004) ca dovadă de achiziție.

Disponibilitate linie telefonică Hotline:

Luni până Vineri 09:00 până la 18:00 (CET)















● Declarație de conformitate

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Aceasta se confirmă prin marcajul CE. Declarațiile corespunzătoare sunt disponibile la producător.




Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα	44
Εισαγωγή	Σελίδα	44
Χρήση σύμφωνη με τις προδιαγραφές	Σελίδα	44
Υποδείξεις για τα κατατεθέντα σήματα	Σελίδα	45
Περιγραφή μερών	Σελίδα	45
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα	45
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	46
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	47
Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα	50
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα	51
Φόρτιση προϊόντος	Σελίδα	51
Τοποθέτηση πλευρικών βουρτσών	Σελίδα	52
Τοποθέτηση μπαταριών (τηλεχειριστήριο)	Σελίδα	52
Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση προϊόντος	Σελίδα	52
Χειρισμός	Σελίδα	53
Λειτουργίες καθαρισμού	Σελίδα	55
Χρήση λειτουργίας σφουγγαρίσματος	Σελίδα	56
Δημιουργία προγραμματισμένων χρόνων καθαρισμού	Σελίδα	57
Καθαρισμός και αποθήκευση	Σελίδα	57
Αντιμετώπιση σφαλμάτων / Επίλυση προβλημάτων	Σελίδα	58
Απόσυρση	Σελίδα	60
Εγγύηση / Εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα	61
Δήλωση συμμόρφωσης	Σελίδα	62

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		SMPS (Switch mode power supply unit) (Διακοπτικό τροφοδοτικό)
	Διαβάστε τις οδηγίες!		Πολικότητα της σύνδεσης δικτύου
	Το προϊόν είναι κατάλληλο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς, στεγνούς και κλειστούς χώρους.		Σύμφωνο με τους κανονισμούς της ΕΕ
	Συνεχές ρεύμα / Συνεχής τάση		Απορρίψτε τη συσκευασία και το προϊόν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Εναλλασσόμενο ρεύμα / Εναλλασσόμενη τάση		Εγγύηση διάρκειας 36 μηνών
	Ποτέ μην αφήνετε τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας και το προϊόν χωρίς επίβλεψη.		Πιστοποιημένο κατά TÜV SÜD / -GS
	Μετασηματιστής ασφαλείας με προστασία από βραχυκύκλωμα		Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης

Ηλεκτρική σκούπα ρομπότ με λειτουργία σφουγγαρίσματος SSWR A1

● Εισαγωγή

 Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος του παρόντος προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Εξοικειωθείτε πριν τη χρήση του προϊόντος με όλες τις υποδείξεις χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε επίσης όλα τα σχετικά έγγραφα.

● Χρήση σύμφωνα με τις προδιαγραφές




Το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο για την απορρόφηση ελεύθερων, στεγνών ρύπων όπως για παράδειγμα σκόνη, χνούδια ή ψίχουλα από λείες επιστρώσεις δαπέδου και χαλιά με κοντό πέλος. Το προϊόν διαθέτει επιπλέον λειτουργία σφουγγαρίσματος, η οποία προορίζεται μόνο για λεία πατώματα. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον σκοπό, για τον οποίο προορίζεται. Κάθε άλλη χρήση εκτός της προηγούμενης περιγραφόμενης ή η τροποποίηση του προϊόντος δεν επιτρέπεται και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και/ή βλάβες. Για ζημιές, που οφείλονται σε μη αρμόζουσα χρήση, ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

● Υποδειξεις για τα κατατεθέντα σήματα

- Το σήμα κατατεθέν και η εμπορική ονομασία SilverCrest είναι ιδιοκτησία του εκάστοτε κατόχου.
- Όλα τα περαιτέρω ονόματα και προϊόντα ενδέχεται να αποτελούν σήματα κατατεθέντα ή καταχωρισμένα σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε ιδιοκτητών τους.









● Περιγραφή μερών

Ρομποτική σκούπα

- 1 Πλήκτρο  «Λειτουργία Spot» (Καθάρισμα συγκεκριμένης περιοχής)
- 2 Πλήκτρο  «Έναρξη / Παύση»
- 3 Πλήκτρο  «Λειτουργία επιστροφής» (στον σταθμό φόρτισης)
- 4 Προφυλακτήρας
- 4a Προστασία πρόσκρουσης
- 5 Διακόπτης λειτουργίας
- 6 Σύνδεση φόρτισης
- 7 Κάλυμμα
- 8 Ενδεικτική λυχνία
- 9 Σταθμός φόρτισης
- 10 Ακίδες φόρτισης
- 11 Τροφοδοτικό καλώδιο
- 12 Ανταλλακτικό φίλτρο
- 13 Πανί μικροϊών
- 14 Πλαίσιο στήριξης (για πανί μικροϊών)
- 15 Ανταλλακτικές πλευρικές βούρτσες
- 16 Τηλεχειριστήριο
- 17 Μετασχηματιστής δικτύου
- 18 Βούρτσα καθαρισμού
- 19 Δοχείο σκόνης
- 20 Δεξαμενή νερού
- 21 Άνοιγμα εξόδου νερού
- 22 Άνοιγμα εξαερισμού
- 23 Λαβή μεταφοράς (δεξαμενή νερού)
- 24 Άνοιγμα πλήρωσης νερού
- 25 Λαβή μεταφοράς (δοχείο σκόνης)
- 26 Κύριο φίλτρο
- 27 Φίλτρο υψηλής απόδοσης
- 28 Πλαίσιο φίλτρου υψηλής απόδοσης
- 29 Επαφές φόρτισης (για αυτόματη φόρτιση)
- 30 Πλευρική βούρτσα
- 31 Αισθητήρας αποφυγής πτώσης

- 32 Πλάγιος τροχός
- 33 Άνοιγμα αναρρόφησης
- 34 Μπροστινός τροχός
- 35 Κολητική ταινία

Τηλεχειριστήριο

- 36 Οθόνη
- 37 Πλήκτρα κατεύθυνσης  (ρομποτική σκούπα: εμπρός / πίσω / αριστερά / δεξιά ή αντίστοιχα αύξηση / μείωση ωρών / λεπτών / αλλαγή ψηφίων)
- 38 Πλήκτρο  «Έναρξη / Παύση»
- 39 Πλήκτρο  «Ρύθμιση χρονοδιαγράμματος»
- 40 Πλήκτρο  «Λειτουργία MAX» (Αύξηση ισχύος αναρρόφησης)
- 41 Πλήκτρο  «Λειτουργία για γωνίες»
- 42 Πλήκτρο  «Λειτουργία επιστροφής» (στον σταθμό φόρτισης)
- 43 Πλήκτρο  «Λειτουργία Spot» (Καθάρισμα συγκεκριμένης περιοχής)
- 44 Πλήκτρο  «Ρύθμιση ώρας»
- 45 Ένδειξη ώρας
- 46 Ένδειξη χρονοδιαγράμματος
- 47 Θήκη μπαταριών
- 48 Κάλυμμα θήκης μπαταριών

● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγχετε πάντοτε τα περιεχόμενα παράδοσης ως προς την πληρότητά τους καθώς και την άφορη κατάσταση του προϊόντος.

- 1 ρομποτική σκούπα
- 1 δοχείο σκόνης
- 1 δεξαμενή νερού
- 1 σταθμός φόρτισης
- 1 ανταλλακτικό φίλτρο υψηλής απόδοσης
- 2 πρόσθετες πλευρικές βούρτσες
- 1 τηλεχειριστήριο (δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες)
- 1 μετασχηματιστής δικτύου
- 1 βούρτσα καθαρισμού
- 1 πανί μικροϊών
- 1 ανταλλακτικό πανί μικροϊών
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ρομποτική σκούπα

Μοντέλο:	Silvercrest SSWR A1
Τάση λειτουργίας:	14,4V===
Ονομαστική ισχύς:	20 W
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (2400 mAh, 14,4V)
Διάρκεια λειτουργίας:	μέγ. 120 λεπτά (ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας και τα χαρακτηριστικά του δαπέδου)
Χρόνος φόρτισης:	περ. 4-6 ώρες
Ικανότητα αναρρόφησης:	0,8 kPa / σε λειτουργία MAX 1,2 kPa

Όγκος δεξαμενής νερού:	περ. 300 ml μέγ. πλήρωση 250 ml
Όγκος δοχείου σκόνης:	0,3 l
Διαστάσεις:	ø 30 cm / ύψος: 7,5 cm


Σταθμός φόρτισης

Ονομαστική τάση εξόδου:	19V===
Ονομαστικό ρεύμα εξόδου:	0,6 A

Τηλεχειριστήριο

Μοντέλο:	SSWR A1
Μπαταρία:	2 τεμ. 1,5V=== AAA (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης)

Τροφοδοτικό

Πληροφορία:	Τιμή	Μονάδα
Όνομα κατασκευαστή	 Ten Pao Industrial Co., Ltd, Room 10-11, 6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	
Χαρακτηρισμός μοντέλου	S012DBV1900060	
Τάση εισόδου	100-240	V~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60	Hz
Τάση εξόδου	19	V===
Ρεύμα εξόδου	0,6	A
Ισχύς εξόδου	11,4	W
Μέση ενεργός απόδοση	84,85	%
Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %)	76,32	%
Κατανάλωση ενέργειας με μηδενικό φορτίο	0,057	W



Υποδείξεις ασφαλείας

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

■  **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!**

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.

■ **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ!**

Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να περιέλθουν στα χέρια παιδιών. Μην αφήνετε ποτέ εκτεθειμένες τις μπαταρίες. Υφίσταται κίνδυνος κατάποσής τους από παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Σε περίπτωση κατάποσης απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό.

- Το παρόν προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, όταν επιβλέπεται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά

με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτό.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση της παροχής ρεύματος βρίσκεται σε συμφωνία με αυτή που αναγράφεται στον σταθμό φόρτισης **9**.
- Χρησιμοποιείτε μόνον την αυθεντική, επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον σταθμό φόρτισης **9** που παραδίδονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν επιτρέπεται. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την μπαταρία θα βρείτε στο Κεφάλαιο «Τεχνικά χαρακτηριστικά».
- Ο σταθμός φόρτισης **9** δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί, αν έχει υποστεί βλάβη.
- Μεταχειρίζεστε το τροφοδοτικό καλώδιο **11** με προσοχή, ώστε να αποφεύγονται ζημιές. Μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό καλώδιο **11** για να μετακινήσετε ή να τραβήξετε το προϊόν ή τον σταθμό φόρτισης **9**. Μην αφήνετε το προϊόν να περνάει πάνω από το τροφοδοτικό καλώδιο **11** και κρατάτε το μακριά από πηγές θερμότητας.
- Εάν έχει υποστεί ζημιά το τροφοδοτικό καλώδιο **11**, τότε αυτό

πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης, ώστε να αποφευχθούν κίνδυνοι.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν αυτό λόγω
 - πτώσεων,
 - ζημιών,
 - νερού που έχει διεισδύσει,
 - χρήσης στο ύπαιθροδεν μπορεί να δουλέψει σωστά. Για επισκευές στο προϊόν απευθύνεστε στον κατασκευαστή ή αντίστοιχα στο τμήμα εξυπηρέτησης των πελατών του.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε δωμάτιο, στο οποίο βρίσκονται παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή υδατινό περιβάλλον (μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος το προϊόν να έρθει σε επαφή με υγρά ή να βυθιστεί σε νερό).
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ανοιχτή φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες άνω των +40 °C ή κάτω των +10 °C.
- Πριν τη χρήση απομακρύνετε τυχόν εμπόδια, π.χ. καλώδια, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα.
- Διπλώστε τις άκρες των χαλιών κάτω από το χαλί. Μην αφήνετε

κουρτίνες και τραπεζομάντιλα να κρέμονται ως το πάτωμα.

- Προσπαθήστε να τοποθετείτε τα έπιπλα με τάξη.
- Δοκιμάστε το προϊόν σε περιοχές με σκάλες. Έτσι μπορείτε να εξακριβώσετε, αν το προϊόν μπορεί να αναγνωρίσει την άκρη της περιοχής πτώσης.
- Μην στέκεστε στην περιοχή εργασίας της ρομποτικής σκούπας. Διαφορετικά η σκούπα δεν μπορεί να καθαρίσει τις περιοχές αυτές.
- Μην αφήνετε να καταλήξουν τρίχες, ρούχα ή δάχτυλα κοντά στα ανοίγματα ή σε λειτουργικά μέρη του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να απορροφάει υλικά που θα μπορούσαν να το φράξουν, για παράδειγμα πέτρες, χάρτινα απορρίμματα κλπ.
- Μην αφήνετε το προϊόν να απορροφάει αναφλέξιμα υλικά, όπως για παράδειγμα βενζίνη ή μελάνη εκτυπωτή ή φωτοτυπικού μηχανήματος.
- Μην αφήνετε το προϊόν να απορροφάει φλεγόμενα αντικείμενα, όπως για παράδειγμα τσιγάρα, σπίρτα, σάχτη και άλλα αντικείμενα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά.

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν είναι μπλοκαρισμένο το άνοιγμα αναρρόφησης. Απομακρύνετε σκόνη, τρίχες, βαμβάκι κλπ., ώστε να εισέρχεται απρόσκοπτα ο αέρας στο άνοιγμα αναρρόφησης.
- Πριν τη χρήση, διασφαλίστε ότι το δοχείο σκόνης [19] και τα φίλτρα [26], [27] έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Πριν από κάθε θέση του προϊόντος σε λειτουργία ελέγχετε την προς καθαρισμό επιφάνεια και προσέχετε τις σχετικές απαραίτητες υποδείξεις ασφαλείας και τις υποδείξεις για την προετοιμασία του δωματίου.
- Πριν από κάθε θέση του προϊόντος σε λειτουργία, ελέγχετε τον σταθμό φόρτισης, το τροφοδοτικό καλώδιο και αντίστοιχα τον μετασχηματιστή δικτύου για τυχόν βλάβες.
- Ελέγχετε και καθαρίζετε τα φίλτρα και το δοχείο σκόνης τακτικά, ώστε να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος σας.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν ποτέ χωρίς φίλτρα, ώστε να μην υποστεί ζημιά ο κινητήρας και μειωθεί έτσι η διάρκεια ζωής του προϊόντος.
- Απενεργοποιείτε το προϊόν πριν από κάθε μεταφορά.
- Φορτίζετε πλήρως το προϊόν τουλάχιστον μια φορά το μήνα, για να εμποδίσετε την βαθιά εκφόρτιση και ως εκ τούτου την βλάβη της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
- Μην καλύπτετε και μην κολλάτε αυτοκόλλητες ταινίες στους αισθητήρες αποφυγής πτώσης του προϊόντος. Διαφορετικά δεν είναι πλέον δυνατή η πλοήγηση του προϊόντος.
- Καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες αποφυγής πτώσης. Αν οι αισθητήρες δαπέδου φέρουν ρύπους, υφίσταται κίνδυνος πτώσης του προϊόντος σε σκάλες και σκαλοπάτια.
- Λειτουργείτε το προϊόν με το τηλεχειριστήριο μόνον όταν αυτό βρίσκεται σε απόσταση ορατότητας.
- Κατά τη λειτουργία ενημερώστε ενδεχομένως τά άλλα άτομα στον χώρο, ώστε να μην πατήσει κανένας το προϊόν ούτε να σκοντάψει σε αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν, αν τα πλαστικά λειτουργικά μέρη του είναι ραγισμένα, σπασμένα ή παραμορφωμένα. Αντικαθιστάτε τυχόν φθαρμένα

λειτουργικά μέρη μόνο με κατάλληλα γνήσια ανταλλακτικά.



Υποδειξεις ασφαλείας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

■ ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Κρατάτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!

■ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!

Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή / και μην ανοίγετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.

- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα / άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!
-  **ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!**
Μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές

μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία / επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία / επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνουδί ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

Μόνο για ρομποτική σκούπα

- Αυτό το προϊόν έχει μια ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη. Η απεγκατάσταση ή αλλαγή της

επαναφορτιζόμενης μπαταρίας επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο προς αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη πρέπει να δηλώνετε ότι αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

● Θέση σε λειτουργία

● Φόρτιση προϊόντος

Πριν την πρώτη χρήση πρέπει να έχετε φορτίσει πλήρως το προϊόν.

Η διάρκεια φόρτισης ανέρχεται σε περ. 4 έως 6 ώρες.

- Στήστε τον σταθμό φόρτισης [9] και συνδέστε το τροφοδοτικό καλώδιο [11]. Η ενδεικτική λυχνία [8] ανάβει.
- Στήστε τον σταθμό φόρτισης [9] έτσι ώστε να ακουμπάει επίπεδα σε κάποιο τοίχο.
Υπόδειξη: Μην τοποθετείτε αντικείμενα σε απόσταση 1 m από την αριστερή / δεξιά πλευρά καθώς και σε απόσταση 2 m από την μπροστινή πλευρά του προϊόντος.
- Πριν τη φόρτιση, ενεργοποιήστε τον διακόπτη λειτουργίας [5] στο προϊόν (θέση «»).
- Τοποθετήστε το προϊόν επάνω στον σταθμό φόρτισης [9] και ευθυγραμμίστε το στις ακίδες φόρτισης [10].
- Εναλλακτικά μπορείτε επίσης να συνδέσετε το τροφοδοτικό καλώδιο [11] απευθείας με τη σύνδεση φόρτισης [6] του προϊόντος.

Υπόδειξη: Το προϊόν διορθώνει μερικές φορές τη θέση του στον σταθμό φόρτισης.

Πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» [2]

διαδικασία φόρτισης:	αναβοσβήνει πορτοκαλί ολοκληρωμένη
διαδικασία φόρτισης:	δεν ανάβει
λειτουργία αναμονής:	αναβοσβήνει πράσινο
σφάλμα στο προϊόν:	αναβοσβήνει κόκκινο

χαμηλή στάθμη μπαταρίας: ανάβει πορτοκαλί λειτουργία αναρρόφησης: ανάβει πράσινο

Υπόδειξη: Στην περιοχή του σταθμού φόρτισης [9] δεν επιτρέπεται να βρίσκονται καθρέφτες ή άλλα ισχυρά ανακλώντα αντικείμενα 15 cm πάνω από το πάτωμα. Αν χρειάζεται καλύψτε αυτές τις επιφάνειες.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποφεύγετε την έκθεση του σταθμού φόρτισης [9] σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Αλλάζετε όσο το δυνατόν σπανιότερα τη θέση του σταθμού φόρτισης [9].

● Τοποθέτηση πλευρικών βουρτσών

Υπόδειξη: Κατά τη στερέωση των πλευρικών βουρτσών [30], βεβαιωθείτε ότι οι σημάνσεις «L» και «R» στον πάτο της ρομποτικής σκούπας και στις πλευρικές βούρτσες [30] συμπίπτουν μεταξύ τους.

- Εγκαταστήστε τις πλευρικές βούρτσες [30] χαλαρώνοντας τις βίδες αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού με τη βοήθεια ενός σταυροκατσάβιδου.
- Τοποθετήστε τις πλευρικές βούρτσες [30] στην προβλεπόμενη για τον σκοπό αυτόν εσοχή και σφίξτε τις βίδες κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πλαϊνές βούρτσες [30] έχουν στερεωθεί καλά.

● Τοποθέτηση μπαταριών (τηλεχειριστήριο) (εικ. D)

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [48] στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου [16] σύροντάς το προς τα κάτω κατά τη φορά του βέλους. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία παράδοσης) στη θήκη μπαταριών [47]. Προσέξτε την ορθή πολικότητα. Αυτή αναγράφεται στη θήκη μπαταριών [47].

- Κλείστε τη θήκη μπαταριών [47] επανατοποθετώντας το κάλυμμα της θήκης μπαταριών αντίθετα προς τη φορά του βέλους.
 - Η οθόνη [36] ανάβει και η ένδειξη ώρας [45] και η ένδειξη χρονοδιαγράμματος [46] εμφανίζονται στην οθόνη [36].
- Υπόδειξη:** Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο [16] όταν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

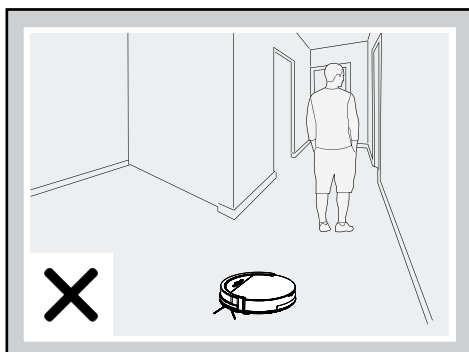
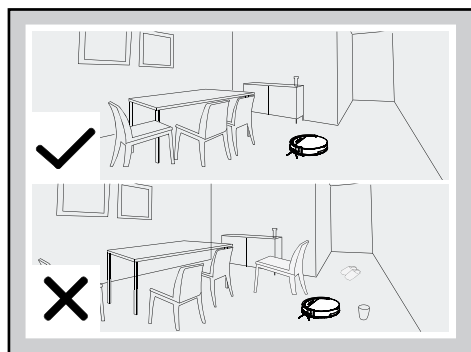
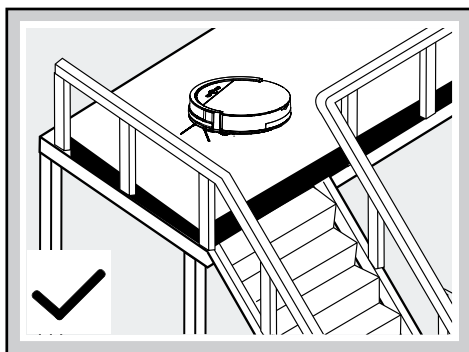
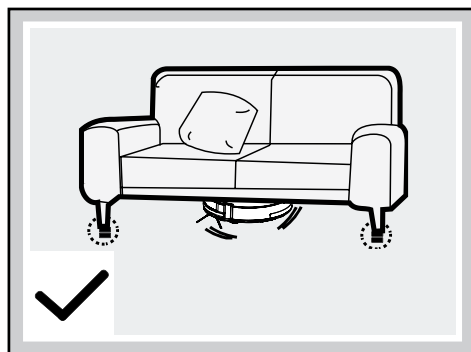
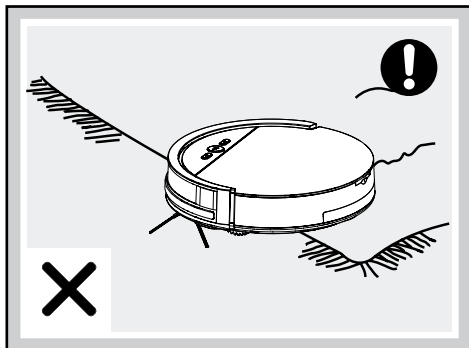
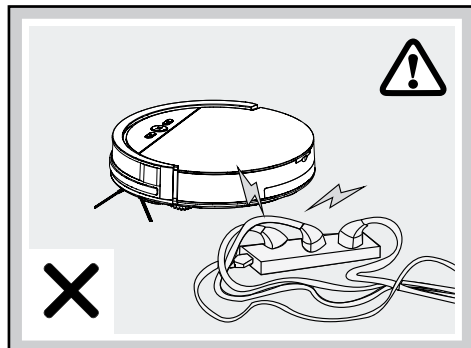
● Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση προϊόντος

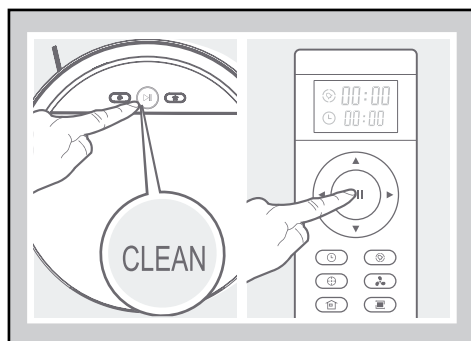
- Πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας [5] στο πλάι του προϊόντος. «I» σημαίνει ενεργοποιημένο, «O» σημαίνει απενεργοποιημένο. Όταν το πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» [2] ανάψει πράσινο, τότε το προϊόν έχει ενεργοποιηθεί επιτυχώς.

Υπόδειξη: Μετά το πέρας του καθαρισμού μην απενεργοποιήσετε το προϊόν. Αφήστε το στον σταθμό φόρτισης [9] ώστε να είναι έτοιμο για το επόμενο καθάρισμα.

Υπόδειξη: Μετά το πάτημα του διακόπτη λειτουργίας [5] διαγράφονται η ώρα και οι προγραμματισμένοι χρόνοι καθαρισμού.

● Χειρισμός





Λόγω της πολυπλοκότητας του οικιακού περιβάλλοντος, το προϊόν ενδέχεται να παραλείψει μερικές περιοχές κατά το καθάρισμα. Για καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το προϊόν καθημερινά.

- Πριν τη χρήση απομακρύνετε τυχόν εμπόδια, όπως για παράδειγμα καλώδια ρεύματος, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα.
- Διπλώστε τις άκρες των χαλιών κάτω από τα χαλιά. Μην αφήνετε κουρτίνες και τραπεζομάντιλα να κρέμονται ως το πάτωμα.
- Προσπαθήστε να τοποθετείτε τα έπιπλα με τάξη.
- Δοκιμάστε το προϊόν σε περιοχές με σκάλες. Έτσι μπορείτε να εξακριβώσετε αν αυτό μπορεί να αναγνωρίσει την άκρη της περιοχής πτώσης.
- Μην στέκεστε μέσα στην περιοχή εργασίας της ρομποτικής σκούπας. Διαφορετικά η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να καθαρίσει τις περιοχές αυτές.
- Φροντίστε να υπάρχει ελεύθερος χώρος ύψους τουλάχιστον 8 cm κάτω από τα έπιπλα, ώστε η ρομποτική σκούπα να μπορεί ελεύθερα να καθαρίσει από κάτω τους.
- Σε περίπτωση πολυώροφων κατοικιών, τοποθετήστε κιγκλιδώματα στις πάνω περιοχές έτσι ώστε να μην πέσει η ρομποτική σκούπα.

Καθάρισμα

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας [5] βρίσκεται στο «I».
- Πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] ή του

τηλεχειριστηρίου [38]. Το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» στη ρομποτική σκούπα [2] ανάβει.

- Όταν το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» [2] αναβοσβήνει, τότε η ρομποτική σκούπα ξεκινά την αυτόματη διαδικασία καθαρισμού.

Υπόδειξη: Μετά από 15 δευτερόλεπτα χωρίς να έχει λάβει κάποια εντολή, η ρομποτική σκούπα μεταβαίνει στη λειτουργία ύπνου. Πατώντας το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] ή του τηλεχειριστηρίου [38] βγάζετε τη ρομποτική σκούπα από την κατάσταση ύπνου. Πιέστε εκ νέου αυτά τα πλήκτρα και η ρομποτική σκούπα ξεκινά αυτόματα το καθάρισμα.

Παύση

- Πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» στη ρομποτική σκούπα [2] ή στο τηλεχειριστήριο [38], ενόσω η ρομποτική σκούπα δουλεύει, για να διακόψετε τη λειτουργία καθαρισμού.
- Ενώ η ρομποτική σκούπα βρίσκεται σε κατάσταση παύσης, μπορείτε με τα πλήκτρα κατεύθυνσης [37] του τηλεχειριστηρίου να ελέγχετε τις κινήσεις της προς τα αριστερά / δεξιά / εμπρός / πίσω.
- Για εκ νέου εκκίνηση, πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» στη ρομποτική σκούπα [2] ή στο τηλεχειριστήριο [38] ώστε να τερματιστεί η λειτουργία ύπνου. Πατήστε στη συνέχεια το πλήκτρο με την επιθυμητή λειτουργία ώστε να ξαναρχίσει το καθάρισμα.
- Για να βγάλετε τη ρομποτική σκούπα από τη λειτουργία αναμονής και να τη θέσετε σε λειτουργία ύπνου, κρατήστε πατημένο στη λειτουργία αναμονής το πλήκτρο «Έναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] για 3 δευτερόλεπτα. Η ρομποτική σκούπα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία ύπνου εάν δεν λάβει καμία εντολή για 15 δευτερόλεπτα.

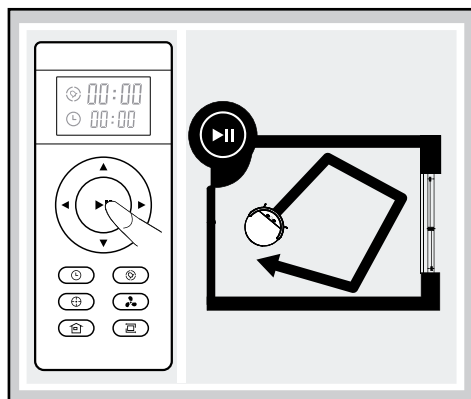
Υπόδειξη: Όταν το προϊόν ξαναρχίζει το καθάρισμα μετά από παύση, χαρτογραφεί την περιοχή εκ νέου και ενδεχομένως καθαρίζει ξανά την ήδη καθαρισμένη περιοχή.

● Λειτουργίες καθαρισμού

Για να επιτευχθεί ένα καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, το προϊόν διαθέτει διάφορες λειτουργίες καθαρισμού. Οι λειτουργίες καθαρισμού μπορούν να επιλέγονται με το πάτημα ενός πλήκτρου στο πεδίο χειρισμού ή στο τηλεχειριστήριο.

- Για την εκκίνηση των ακόλουθων λειτουργιών, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν βρίσκεται σε «κατάσταση αφύπνισης». Αν βρίσκεται στη λειτουργία ύπνου, τότε πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη/Παύση» στη ρομποτική σκούπα [2] ή στο τηλεχειριστήριο [38] για να τερματιστεί η λειτουργία ύπνου.

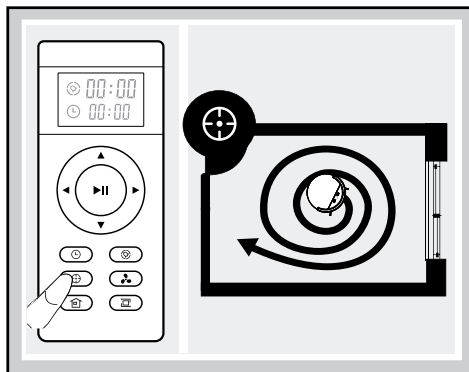
Αυτόματο καθάρισμα



Η ρομποτική σκούπα καθαρίζει αυτόματα ένα δωμάτιο και αλλάζει κατεύθυνση ανάλογα με την κατάσταση.

- Πατήστε το πλήκτρο «Έναρξη/Παύση» στη ρομποτική σκούπα [2] ή στο τηλεχειριστήριο [38] για να ξεκινήσετε το αυτόματο καθάρισμα.

Λειτουργία Spot

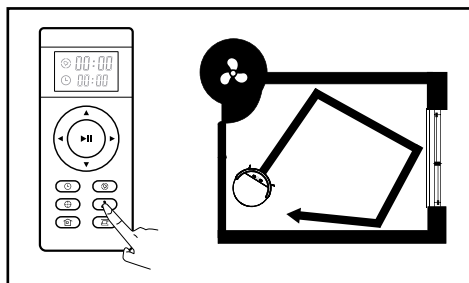


Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για περιοχή με αυξημένη συγκέντρωση ρύπων ή σκόνης. Στη λειτουργία καθαρισμού Spot, το προϊόν επικεντρώνεται σε μια περιοχή προς καθαρισμό.

- Πατήστε το πλήκτρο «Λειτουργία Spot» στη ρομποτική σκούπα [1] ή στο τηλεχειριστήριο [43] για να ξεκινήσετε αυτήν τη λειτουργία.

Υπόδειξη: Η λειτουργία Spot τερματίζεται αυτόματα και η ρομποτική σκούπα μεταβαίνει στη λειτουργία αναμονής.

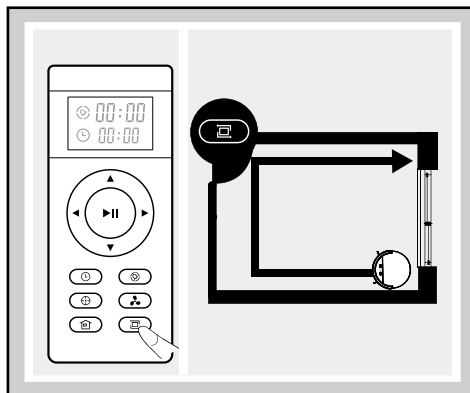
Λειτουργία MAX



Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για πολύ βρώμικα ή πολύ σκονισμένα πατώματα.

- Κατά το σκούπισμα, πατήστε το πλήκτρο «Λειτουργία MAX» στο τηλεχειριστήριο [40]. Η ισχύς αναρρόφησης αυξάνεται για ένα βαθύ καθάρισμα.
- Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο «Λειτουργία MAX» [40] για να μεταβείτε στην τρέχουσα λειτουργία καθαρισμού σε κανονική ισχύ.

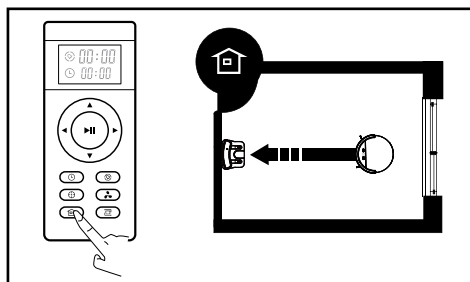
Λειτουργία για γωνίες



Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για καθάρισμα των γωνιών και των ακρών ενός δωματίου. Στη «Λειτουργία για γωνίες» το προϊόν κινείται κατά μήκος ενός ορίου (για παράδειγμα ενός τοίχου). Η λειτουργία τερματίζεται αυτόματα όταν η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί πλέον να αναγνωρίσει τοίχους ή γωνίες.

- Πατήστε το πλήκτρο «Λειτουργία για γωνίες» στο τηλεχειριστήριο [41] για να ξεκινήσετε αυτήν τη λειτουργία.
- Για να τερματίσετε χειροκίνητα αυτήν τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] ή του τηλεχειριστηρίου [38].

Λειτουργία επιστροφής



Χρησιμοποιήστε αυτήν την λειτουργία για να επιστρέψει το προϊόν στον σταθμό φόρτισης [9].

Υπόδειξη: Η ρομποτική σκούπα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό φόρτισης όταν η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ασθενής.

- Πατήστε το πλήκτρο «Λειτουργία επιστροφής» στη ρομποτική σκούπα [3] ή στο τηλεχειριστήριο [42] για να επιστρέψει η σκούπα στον σταθμό φόρτισης [9].

● Χρήση λειτουργίας σφουγγαρίσματος

Υπόδειξη: Προκειμένου να επιτευχθεί το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα, συνιστάται να έχετε σκουπίσει προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος.

Υπόδειξη: Βγάλτε τη δεξαμενή νερού [20] από τη ρομποτική σκούπα κατά τη διαδικασία φόρτισης.

- Εφαρμόστε το πλαίσιο στήριξης [14] στην κάτω πλευρά της ρομποτικής σκούπας. Για τον σκοπό αυτόν, τοποθετήστε τις τέσσερις ακίδες του πλαισίου στήριξης [14] στα προβλεπόμενα ανοίγματα. Πιέστε το πλαίσιο στήριξης [14] και με τα δύο χέρια μέχρι να ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο.
 - Τοποθετήστε το πανί μικροϊνών [13] πάνω στο πλαίσιο στήριξης [14]. Οι έξι κολλητικές ταινίες [35] φροντίζουν ώστε το πανί μικροϊνών [13] να μην γλιστράει από τη θέση του (βλέπε εικ. C).
 - Ανοίξτε το κάλυμμα [7] σηκώνοντάς το προς τα πάνω (βλέπε εικ. B).
 - Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης [19] τραβώντας το προς τα έξω από τη λαβή μεταφοράς [25].
 - Γεμίστε τη δεξαμενή νερού [20] χρησιμοποιώντας το άνοιγμα πλήρωσης νερού [24]. Λάβετε υπ' όψιν σας τις σημάνσεις αναφορικά με τη μέγιστη πλήρωση (250 ml)
 - Στη συνέχεια, εισαγάγετε τη δεξαμενή νερού [20] στη ρομποτική σκούπα και κλείστε το κάλυμμα [7].
 - Πατήστε το πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] ή του τηλεχειριστηρίου [38] για να ξεκινήσετε τη διαδικασία σφουγγαρίσματος.
- Υπόδειξη:** Το προϊόν δεν σκουπίζει κατά τη διάρκεια του υγρού καθαρισμού.
- Πατήστε εκ νέου το πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» της ρομποτικής σκούπας [2] ή του τηλεχειριστηρίου [38] για να τερματίσετε τη διαδικασία σφουγγαρίσματος.

- Μετά τον τερματισμό, ανοίξτε το κάλυμμα [7] σηκώνοντάς το προς τα πάνω.
- Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού [20] τραβώντας τη προς τα έξω από τη λαβή μεταφοράς [23]. Αδειάστε το τυχόν υπολειπόμενο νερό.
- Εισαγάγετε τώρα ξανά το δοχείο σκόνης [19] στη ρομποτική σκούπα και κλείστε το κάλυμμα [7].

● Δημιουργία προγραμματισμένων χρόνων καθαρισμού

Έχετε τη δυνατότητα να δημιουργήσετε ένα χρονοδιάγραμμα ώστε η ρομποτική σκούπα να καθαρίζει αυτόματα.

Υπόδειξη: Λάβετε υπ' όψιν σας ότι όλοι οι προ-καθορισμένοι χρόνοι διαγράφονται όταν η ρομποτική σκούπα είναι απενεργοποιημένη (διακόπτης λειτουργίας [5] στη θέση «Ο».

Υπόδειξη: Αν η ώρα και το χρονοδιάγραμμα ρυθμιστούν επιτυχώς, θα ακουστούν ηχητικά σήματα. Εάν αυτό δεν συμβεί, η ρύθμιση είναι λανθασμένη.

Ρύθμιση ώρας:

- Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι ενεργοποιημένη και στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτήν.
- Πατήστε το πλήκτρο [44] και ρυθμίστε την ώρα με τη βοήθεια των πλήκτρων κατεύθυνσης [37].
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο [44] για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Για να διαγράψετε την καθορισμένη ώρα, εισαγάγετε την ώρα «00:00».

Ρύθμιση χρονοδιαγράμματος:

Υπόδειξη: Η ρομποτική σκούπα ξεκινάει το σκοπύσμα κάθε φορά την προγραμματισμένη ώρα, εφόσον δεν είναι απενεργοποιημένη.

- Βεβαιωθείτε ότι η ρομποτική σκούπα είναι ενεργοποιημένη και στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς αυτήν.
- Πατήστε το πλήκτρο [39] και ρυθμίστε την ώρα με τη βοήθεια των πλήκτρων κατεύθυνσης [37].
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο [39] για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Για να διαγράψετε την καθορισμένη ώρα, εισαγάγετε την ώρα «00:00».

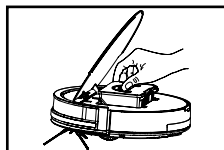
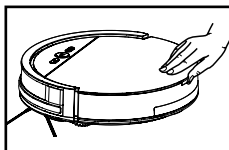
● Καθαρισμός και αποθήκευση

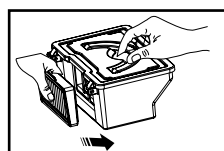
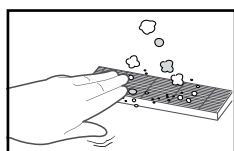
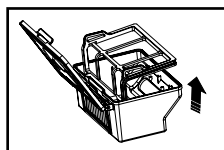
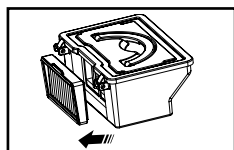
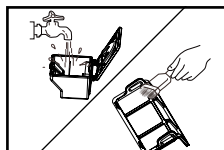
- Προτού καθαρίσετε το προϊόν, ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας [5] στη θέση «Ο».
- Προτού καθαρίσετε το προϊόν, βγάλτε το τροφοδοτικό καλώδιο [11] από την πρίζα.
- Μην ξεπλένετε το προϊόν απευθείας με νερό.
- Μην σκουπίζετε το προϊόν με βρεγμένο πανί που στάζει.
- Διακόπτετε την τροφοδοσία του ρεύματος, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Εξάρτημα	Συχνότητα καθαρισμού
Δοχείο σκόνης [19]	Ανάλογα με τη χρήση
Κύριο φίλτρο [26], φίλτρο υψηλής απόδοσης [27]	Κάθε εβδομάδα, 2 φορές εβδομαδιαίως σε περίπτωση έντονων ρύπων
Πλευρικές βούρτσες [30]	Ανά 4 εβδομάδες
Αισθητήρες αποφυγής πτώσης [31]	Ανά 2 εβδομάδες
Μπροστινός τροχός [34]	Ανά 4 εβδομάδες

Καθαρισμός δοχείου σκόνης και φίλτρων

- Καθαρίστε το δοχείο σκόνης [19] τινάζοντάς το και στη συνέχεια ξεπλένοντάς το με νερό. Μπορείτε επίσης να τινάζετε το κύριο φίλτρο [26] και να το καθαρίζετε με νερό. Παρακαλούμε στεγνώστε εντελώς το δοχείο σκόνης [19] και το κύριο φίλτρο [26] πριν τα εγκαταστήσετε ξανά στο προϊόν. Τινάζτε το φίλτρο υψηλής απόδοσης [27] και καθαρίστε το με τη συμπεριλαμβανόμενη βούρτσα καθαρισμού. Μην καθαρίζετε αυτό το φίλτρο με νερό.
- Για τον σκοπό αυτόν, ακολουθήστε τις ενέργειες που φαίνονται στις ακόλουθες εικόνες.





- Καθαρίστε την προστασία πρόσκρουσης [4a] ώστε να διατηρηθεί η ευαισθησία της.

Καθαρισμός σταθμού φόρτισης

- Καθαρίστε τις ακίδες φόρτισης [10] στον σταθμό φόρτισης [9] και στην κάτω πλευρά της ρομποτικής σκούπας με ένα στεγνό πανί.

Καθαρισμός δεξαμενής νερού

- Μετά το σφουγγάρισμα, αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού [20] τραβώντας την προς τα έξω από τη λαβή μεταφοράς [23] και αδειάστε το τυχόν υπολειπόμενο νερό.
- Αφαιρέστε τη βάση [14] μαζί με το πανί μικροϊνών [13] από την κάτω πλευρά της ρομποτικής σκούπας τραβώντας το πλαίσιο στήριξης [14].
- Βγάλτε το πανί μικροϊνών [13] από το πλαίσιο στήριξης [14] και αφήστε το να στεγνώσει.
- Σκουπίστε τη δεξαμενή νερού [20] με ένα στεγνό, μαλακό πανί και αφήστε τη να στεγνώσει.
- Ξεπλύνετε το πλαίσιο στήριξης [14] κάτω από τρεχούμενο νερό.

Καθαρισμός πλευρικών βουρτσών

- Καθαρίστε τις πλευρικές βούρτσες [30] απελευθερώνοντάς τις από τρίχες και ακαθαρσίες.
- Αντικαταστήστε τις ελαττωματικές πλευρικές βούρτσες [30]. Για τον σκοπό αυτόν, ενεργήστε όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Τοποθέτηση πλευρικών βουρτσών».

Καθαρισμός κύριου σώματος

- Καθαρίστε τον μπροστινό τροχό [34] για να απομακρύνετε τρίχες που έχουν περιτυλιχτεί. Εάν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τον μπροστινό τροχό [34] τραβώντας τον προς τα έξω.
- Καθαρίστε τους αισθητήρες αποφυγής πτώσης [31] ώστε να διατηρηθεί η ευαισθησία τους.

Καθαρισμός πανιού μικροϊνών

- Πλένετε το πανί στο πλυντήριο ρούχων στους 40 °C.
- Παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό.
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό.
- Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο.
- Μην το σιδερώνετε.
- Μην το υποβάλλετε σε χημικό καθαρισμό.

● Αντιμετώπιση σφαλμάτων / Επίλυση προβλημάτων

Η ρομποτική σκούπα συχνά υποδεικνύει τυχόν δυσλειτουργίες με έναν σύντομο ηχητικό τόνο:

Αρ.	Ηχητικός τόνος	Αίτιο	Επίλυση
01	•	Οι τροχοί [32] ή οι πλευρικές βούρτσες [30] δεν λειτουργούν.	Ελέγξτε τους τροχούς [32] ή τις πλευρικές βούρτσες [30].


Αρ.	Ηχητικός τόνος	Αίτιο	Επίλυση
02	..	Οι αισθητήρες αποφυγής πτώσης [31] και ο προφυλακτήρας [4] δεν λειτουργούν.	Καθαρίστε τους αισθητήρες αποφυγής πτώσης [31] και ανακινήστε τον προφυλακτήρα [4] για να απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα.
03	...	Η ρομποτική σκούπα δεν προχωράει άλλο.	Μεταφέρετε τη ρομποτική σκούπα σε μίαν άλλη θέση και επανεκκινήστε τη.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που καμία από τις παραπάνω λύσεις δεν βοηθάει, λάβετε τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναφέρετε τη ρομποτική σκούπα απενεργοποιώντας και επανεργοποιώντας την με τη βοήθεια του διακόπτη λειτουργίας [5].

- Εάν η ρομποτική σκούπα δεν λειτουργεί ακόμα και μετά την επαναφορά, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

Σφάλμα	Πιθανό αίτιο	Επίλυση
Η ρομποτική σκούπα πέφτει επανειλημμένα πάνω σε εμπόδια.	Ο προφυλακτήρας [4] έχει στραβώσει και δεν μπορεί να επανέλθει.	Χτυπήστε ελαφρά τον προφυλακτήρα [4] 10-20 φορές για να απομακρύνετε τυχόν ακαθαρσίες κάτω από τον προφυλακτήρα [4] ή χαλαρώστε τον προφυλακτήρα [4].
Η διάρκεια λειτουργίας της ρομποτικής σκούπας είναι πολύ μικρή.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	Φορτίστε εκ νέου τη ρομποτική σκούπα.
Το πλήκτρο «Εναρξη / Παύση» [2] δεν ανάβει κατά τη φόρτιση.	- Το τροφοδοτικό καλώδιο [11] με μετασχηματιστή δικτύου δεν είναι σωστά συνδεδεμένο. - Ένα ξένο σώμα, όπως π. χ. τρίχα ζώου, εμποδίζει την ακίδα φόρτισης [10] στον σταθμό φόρτισης [9].	- Ελέγξτε αν ο μετασχηματιστής δικτύου ταιριάζει με αυτήν τη ρομποτική σκούπα. - Καθαρίστε την ακίδα φόρτισης [10] στον σταθμό φόρτισης [9].
Η λειτουργία αναρρόφησης της ρομποτικής σκούπας έχει εξασθενήσει.	Το φίλτρο υψηλής απόδοσης [27] είναι βρώμικο ή βρεγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο υψηλής απόδοσης [27] ή αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.
Το δοχείο σκόνης [19] χύνει ακαθαρσίες.	Το δοχείο σκόνης [19] είναι υπερπλήρες.	Αδειάστε το δοχείο σκόνης [19].

Σφάλμα	Πιθανό αίτιο	Επίλυση
<p>Η ρομποτική σκούπα δεν σκουπίζει αυτόματα την ώρα που καθορίστηκε στο χρονοδιάγραμμα.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Οι ρυθμίσεις χρονοδιαγράμματος δεν αποθηκεύτηκαν. - Οι ρυθμίσεις χρονοδιαγράμματος διαγράφηκαν κατά την επαναφορά της ρομποτικής σκούπας ή κατά την αλλαγή των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου. - Η ρομποτική σκούπα είναι απενεργοποιημένη. - Η στάθμη φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι χαμηλή. - Η ρομποτική σκούπα δεν μπορεί να κινηθεί. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ρυθμίστε εκ νέου το χρονοδιάγραμμα και αποθηκεύστε τις ρυθμίσεις (βλέπε «Δημιουργία προγραμματισμένων χρόνων καθαρισμού»). - Ενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα και επαναρυθμίστε το χρονοδιάγραμμα (βλέπε «Δημιουργία προγραμματισμένων χρόνων καθαρισμού»). - Ενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα. - Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη ρομποτική σκούπα και παρκάρετέ την στο σταθμό φόρτισης  ώστε να είναι πάντα πλήρως φορτισμένη και έτοιμη για χρήση. - Απενεργοποιήστε τη ρομποτική σκούπα. Ελέγξτε και καθαρίστε την, απομακρύνοντας τυχόν ξένα σώματα (βλέπε «Καθαρισμός και αποθήκευση»).

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (α) και αριθμούς (β) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Το προϊόν και το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα, απορριψτε τα χωριστά για μια καλύτερη κατεργασία απορριμμάτων. Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή άχρηστες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις αλλαγές της. Δίνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και / ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βάρια μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

Μόνο για ρομποτική σκούπα

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να αφαιρεθεί για απόρριψη. Παραδώστε ολόκληρο το προϊόν σε ένα σημείο συλλογής για παλιές ηλεκτρονικές συσκευές.

● Εγγύηση / Εξυπηρέτηση πελατών

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρό έλεγχο ποιότητας. Εάν ωστόσο αυτή η συσκευή δεν λειτουργεί άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε στην κάτωθι αναφερόμενη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας. Είμαστε στη διάθεσή σας τηλεφωνικά μέσω της αναφερόμενης γραμμής εξυπηρέτησης πελατών. Για την αποδοχή αξιώσεων εγγύησης ισχύουν - χωρίς τούτο να περιορίζει τα νόμιμα δικαιώματά σας -

τα ακόλουθα:

1. Αξιώσεις εγγύησης μπορείτε να εγείρετε μόνο εντός χρονικού διαστήματος το πολύ 3 ετών, υπολογισμένου από την ημερομηνία αγοράς. Η απόδοση εγγύησης εκ μέρους μας περιορίζεται στην διόρθωση υλικών και κατασκευαστικών σφαλμάτων ή στην αντικατάσταση της συσκευής. Η εγγύηση μας είναι για εσάς δωρεάν.
2. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να εγείρονται χωρίς καθυστέρηση από τη στιγμή της διαπίστωσης.

3. Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης μετά τη λήξη της διάρκειας εγγύησης αποκλείεται.
4. Παρακαλούμε φυλάξτε την ταμειακή απόδειξη ως αποδεικτικό αγοράς.

Καμιά απόδοση εγγύησης για:

- εσφαλμένο ή εκτός προδιαγραφών χειρισμό
 - μη τήρηση των διατάξεων ασφαλείας που ισχύουν για αυτήν τη συσκευή
 - χρήση βίας
 - επεμβάσεις, οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν από διευθύνση σέρβις εξουσιοδοτημένη από εμάς
 - βλάβες που προέκυψαν λόγω αποστολής σε συσκευασία μη ασφαλή για μεταφορά (η συσκευασία πώλησης αυτού του προϊόντος δεν είναι από μόνη της ασφαλής για μεταφορά)
 - βλάβες που προκαλέσατε οι ίδιοι μέσω π.χ. χτυπήματος, πρόσκρουσης, πτώσης
 - μη τήρηση των οδηγιών χρήσης
 - φυσιολογική φθορά
 - αυθαίρετες προσπάθειες επισκευής
- Μπορείτε να ζητήσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας σε μορφή PDF.

Εξυπηρέτηση πελατών GR

Τηλ.: 00800-83300000

Email: support.lid@ksr-group.com

IAN 354948_2004

Για όλα τα ερωτήματα παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμα την ταμειακή απόδειξη και τον κωδικό προϊόντος (IAN 354948_2004) ως αποδεικτικό της αγοράς.

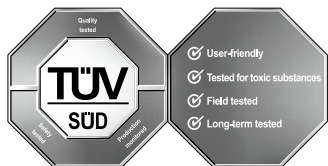
Δυνατότητα επικοινωνίας με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών:


Δευτέρα έως Παρασκευή 09:00 - 18:00
(ώρα κεντρικής Ευρώπης)

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.















● Δήλωση συμμόρφωσης

Το παρόν προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών Οδηγιών. Τοῦτο πιστοποιείται από τη σήμανση CE. Οι αντίστοιχες δηλώσεις βρίσκονται κατατεθειμένες στον κατασκευαστή.



CE  Σερβική σφραγίδα συμμορφωσης
11065 20

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 64
Einleitung	Seite 64
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 64
Hinweise zu Warenzeichen.....	Seite 65
Teilebeschreibung.....	Seite 65
Lieferumfang.....	Seite 65
Technische Daten.....	Seite 65
Sicherheitshinweise	Seite 66
Sicherheitshinweise für Batterien/ Akkus.....	Seite 69
Inbetriebnahme	Seite 70
Produkt aufladen.....	Seite 70
Seitenbürsten anbringen.....	Seite 71
Batterien einlegen (Fernbedienung).....	Seite 71
Produkt ein-/ ausschalten.....	Seite 71
Bedienung	Seite 71
Reinigungs-Modi.....	Seite 73
Wischfunktion verwenden.....	Seite 75
Saugtermine erstellen.....	Seite 75
Reinigung und Lagerung	Seite 75
Fehlerbehebung / Problemlösung	Seite 77
Entsorgung	Seite 78
Garantie / Service	Seite 79
Konformitätserklärung	Seite 79

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
	Anweisungen lesen!		Polarität des Netzanschlusses
	Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		EU-konform
	Gleichstrom /-spannung		Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!
	Wechselstrom /-spannung		36 Monate Garantie
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.		TÜV SÜD /-GS zertifiziert
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Serbisches Konformitätszeichen

Saugroboter mit Wischfunktion SSWR A1

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Aufsaugen von losem, trockenem Schmutz wie zum Beispiel Staub, Fusseln oder Krümeln auf glatten Bodenbelägen und kurzflorigen Teppichen geeignet. Darüber hinaus verfügt das Produkt über eine Wischfunktion, die nur für glatte Bodenbeläge vorgesehen ist. Benutzen Sie das Produkt nur im Innenbereich. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und / oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Hinweise zu Warenzeichen

- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Teilebeschreibung

Saugroboter

- 1 ☉-Taste „Spot-Modus“ (Bereichsreinigung)
- 2 ▶-Taste „Start-/Pause“-Taste
- 3 ↶-Taste „Rückkehr-Modus“ (zur Ladestation)
- 4 Stoßfänger
- 4a Kollisionsschutz
- 5 Betriebsschalter
- 6 Ladeanschluss
- 7 Abdeckung
- 8 Signalleuchte
- 9 Ladestation
- 10 Ladestifte
- 11 Netzkabel
- 12 Ersatz-Filter
- 13 Microfasertuch
- 14 Halterung (für Microfasertuch)
- 15 Ersatz-Seitenbürsten
- 16 Fernbedienung
- 17 Netzadapter
- 18 Reinigungsbürste
- 19 Staubbehälter
- 20 Wassertank
- 21 Wasseraustrittsöffnung
- 22 Belüftungsöffnung
- 23 Tragegriff (Wassertank)
- 24 Wassereinfüllöffnung
- 25 Tragegriff (Staubbehälter)
- 26 Primärfilter
- 27 Hochleistungsfilter
- 28 Hochleistungsfiltrerrahmen
- 29 Ladkontakte (für automatisches Aufladen)
- 30 Seitenbürste
- 31 Anti-Fall-Sensor
- 32 Seitliches Rad
- 33 Absaugöffnung
- 34 Vorderrad
- 35 Klettband

Fernbedienung

- 36 Display
- 37 ⬅➡-Richtungstasten (Saugroboter: vorwärts / rückwärts / links / rechts bzw. Stunden / Minuten erhöhen / verringern / Ziffernwechsel)
- 38 ▶-Taste „Start- / Pause“-Taste
- 39 ⌚-Taste „Zeitplaneinstellung“
- 40 ⚙-Taste „MAX-Modus“ (Saugkraft erhöhen)
- 41 ↶-Taste „Ecken-Modus“
- 42 ↶-Taste „Rückkehr-Modus“ (zur Ladestation)
- 43 ⌚-Taste „Spot-Modus“ (Bereichsreinigung)
- 44 ⌚-Taste „Uhrzeiteinstellung“
- 45 Anzeige Uhrzeit
- 46 Anzeige Zeitplan
- 47 Batteriefach
- 48 Batteriefachabdeckung

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Saugroboter
- 1 Staubbehälter
- 1 Wassertank
- 1 Ladestation
- 1 Ersatz-Hochleistungsfilter
- 2 Extra-Seitenbürsten
- 1 Fernbedienung (Batterien nicht enthalten)
- 1 Netzadapter
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Microfasertuch
- 1 Ersatz-Microfasertuch
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Saugroboter

- Modell: Silvercrest SSWR A1
Betriebsspannung: 14,4 V===
Nennleistung: 20 W
Akku: Li-Ionen-Akku (2400 mAh, 14,4 V)

Laufzeit: max. 120 Minuten
 (abhängig von Modus
 und Bodenbe-
 schaffenheit)
Ladezeit: ca. 4–6 Stunden
Saugleistung: 0,8 kPa / im MAX-
 Modus 1,2 kPa
Volumen Wassertank: ca. 300 ml
 max. Befüllung 250 ml
Volumen Staubbehälter: 0,3 l
Maße: ø 30 cm / Höhe: 7,5 cm


Ladestation

Nenn-Ausgangsspannung: 19 V \equiv
Nenn-Ausgangsstrom: 0,6 A

Fernbedienung

Modell: SSWR A1
Batterie: 2 x 1,5 V \equiv AAA
 (nicht im Lieferumfang
 enthalten)

Netzteil

Information:	Wert	Einheit
Name des Herstellers	 Ten Pao Industrial Co., Ltd, Room 10-11, 6/F., Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong	
Modellkennung	S012DBV1900060	
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	19	V \equiv
Ausgangsstrom	0,6	A
Ausgangsleistung	11,4	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,85	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	76,32	%
Leistungsaufnahme bei Null-Last	0,057	W




Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- 
WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

- 
WARNUNG! LEBENS-GEFAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im

- Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromzufuhr mit der auf der Ladestation [9] angegebenen übereinstimmt.
 - Verwenden Sie nur die originale, vom Hersteller gelieferte, wieder aufladbare Batterie und Ladestation [9]. Die Verwendung von nicht wieder aufladbaren Batterien ist nicht gestattet. Weitere Informationen zur Batterie finden Sie im Kapitel „Technische Daten“.
 - Die Ladestation [9] darf nicht verwendet werden, wenn sie beschädigt ist.
 - Behandeln Sie das Netzkabel [11] vorsichtig, um Schäden zu vermeiden. Verwenden Sie das Netzkabel [11] nicht, um das Produkt oder die Ladestation [9] zu bewegen oder zu ziehen. Lassen Sie das Produkt nicht über das Netzkabel [11] fahren und halten Sie es von Wärmequellen fern.
 - Wenn das Netzkabel [11] beschädigt ist, muss es von qualifiziertem Wartungspersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es aufgrund von
 - Stürzen,
 - Beschädigungen,
 - eingedrungenem Wasser,
 - Verwendung im Freiennicht ordnungsgemäß arbeiten kann. Lassen Sie das Produkt vom Hersteller bzw. von seiner Kundendienstabteilung reparieren.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in einem Zimmer, in dem sich Kinder aufhalten.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in nasser oder feuchter Umgebung (Orten, an denen die Gefahr besteht, dass das Produkt mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt oder in Wasser eintaucht).
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen über +40 °C oder unter +10 °C.
 - Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel

Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.

- Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich. Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
- Versuchen Sie, Möbel ordentlich aufzustellen.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob das Produkt die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.
- Stellen Sie sich nicht in den Arbeitsbereich des Saugroboters. Diese Bereiche kann der Saugroboter sonst nicht reinigen.
- Lassen Sie Haare, Kleidung und Finger nicht in die Nähe der Öffnungen oder Betriebsteile des Produkts gelangen.
- Lassen Sie das Produkt keine Materialien aufsaugen, die das Produkt verstopfen könnten, zum Beispiel Steine, Papierabfall etc.
- Lassen Sie das Produkt keine entflammaren Materialien aufsaugen, zum Beispiel Benzin oder Toner von einem Drucker oder Fotokopierer.
- Lassen Sie das Produkt keine brennenden Produkte aufsaugen, zum Beispiel Zigaretten, Streichhölzer, Asche und andere Gegenstände, die einen Brand auslösen können.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Ansaugöffnung blockiert ist. Beseitigen Sie Staub, Haare, Watte etc., damit die Luft in der Ansaugöffnung reibungslos strömt.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Staubbehälter [19](#) und die Filter [26](#), [27](#) ordnungsgemäß installiert sind.
- Überprüfen Sie die zu reinigende Fläche vor jeder Inbetriebnahme des Produkts und beachten Sie die dafür notwendigen Sicherheitshinweise und die Hinweise zur Raumvorbereitung.
- Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme die Ladestation, das Netzkabel bzw. den Netzadapter auf etwaige Schäden.
- Überprüfen und reinigen Sie die Filter und den Staubbehälter regelmäßig, um die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern.
- Verwenden Sie das Produkt nie ohne Filter, um den Motor nicht zu beschädigen und so die Lebensdauer des Produkts zu verkürzen.
- Schalten Sie das Produkt vor jedem Transport aus.
- Laden Sie das Produkt mindestens einmal pro Monat vollständig auf, um eine Tiefentladung und

somit eine Schädigung des Akkus zu verhindern.

- Decken oder kleben Sie die Anti-Fall-Sensoren des Produkts nicht ab. Andernfalls kann das Produkt nicht mehr navigieren.
- Reinigen Sie die Anti-Fall-Sensoren regelmäßig. Wenn die Bodensensoren verunreinigt sind, besteht die Gefahr, dass das Produkt an Treppen oder Absätzen herunterfällt.
- Betreiben Sie das Produkt nur dann mit der Fernbedienung, wenn es in Sichtweite ist.
- Informieren Sie bei Betrieb gegebenenfalls andere Leute im Raum, damit niemand auf das Produkt tritt oder über es stolpert.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie

deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watte- stäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Nur für Saugroboter

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch

den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Inbetriebnahme

● Produkt aufladen

Laden Sie das Produkt bei der ersten Benutzung vollständig auf.

Die Ladezeit beträgt ca. 4 bis 6 Stunden.

- Stellen Sie die Ladestation [9] auf und schließen Sie das Netzkabel [11] an. Die Signalleuchte [8] leuchtet.
- Stellen Sie die Ladestation [9] flach gegen eine Wand.
Hinweis: Platzieren Sie 1 m von der linken / rechten Seite sowie 2 m von der Vorderseite keine Gegenstände.
- Schalten Sie vor dem Aufladen den Betriebs- schalter [5] am Produkt ein (Position „I“).
- Stellen Sie das Produkt auf die Ladestation [9] und richten Sie es an den Ladestiften [10] aus.
- Alternativ können Sie das Netzkabel [11] auch direkt mit dem Ladeanschluss [6] des Produkts verbinden.

Hinweis: Das Produkt korrigiert manchmal die Position in der Ladestation.

„Start-/Pause“-Taste [2]

Ladevorgang:	blinkt orangefarben
Ladevorgang beendet:	leuchtet nicht
Standby-Modus:	blinkt grün
Störung am Produkt:	blinkt rot
niedriger Akkustand:	leuchtet orange
Saugmodus:	leuchtet grün

Hinweis: Im Bereich der Ladestation [9] dürfen sich 15 cm über dem Boden keine Spiegel oder andere stark reflektierenden Gegenstände befinden. Decken Sie diese bei Bedarf ab.

⚠ VORSICHT! Vermeiden Sie, dass die Ladestation [9] direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

⚠ VORSICHT! Verändern Sie die Position der Ladestation [9] möglichst selten.

● Seitenbürsten anbringen

Hinweis: Achten Sie bei der Befestigung der Seitenbürsten [30] darauf, dass die Markierungen „L“ und „R“ am Boden des Saugroboters und an den Seitenbürsten [30] übereinstimmen.

- Montieren Sie die Seitenbürsten [30], indem Sie die Schrauben mittels eines Kreuzschraubendrehers gegen den Uhrzeigersinn lösen.
- Setzen Sie die Seitenbürsten [30] in die dafür vorgesehene Aussparung ein und ziehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn fest an.
- Stellen Sie sicher, dass die Seitenbürsten [30] gut befestigt sind.

● Batterien einlegen (Fernbedienung) (Abb. D)

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung [48] auf der Rückseite der Fernbedienung [16],

indem Sie diese in Pfeilrichtung nach unten schieben.

Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach [47] ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach [47] angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach [47], indem Sie die Batteriefachabdeckung entgegen der Pfeilrichtung wieder einsetzen.
- Das Display [36] leuchtet auf und die Anzeige Uhrzeit [45] und die Anzeige Zeitplan [46] erscheinen im Display [36].

Hinweis: Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung [16], wenn Sie diese längere Zeit nicht verwenden.

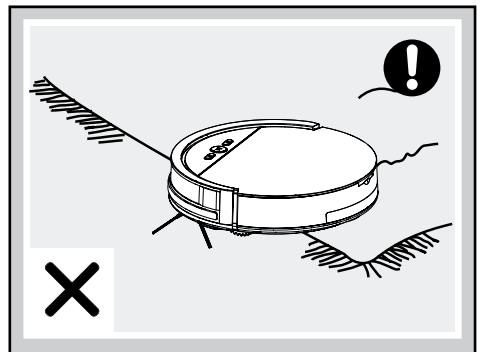
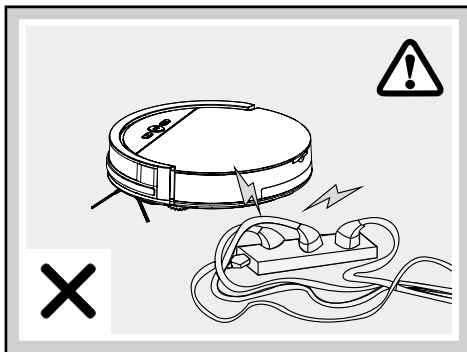
● Produkt ein- / ausschalten

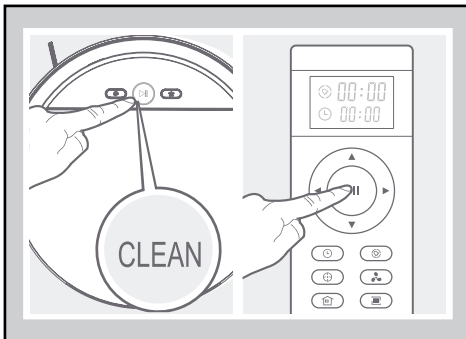
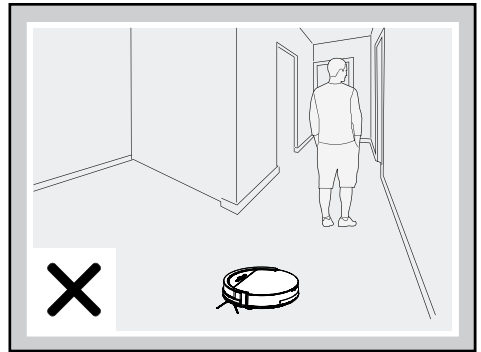
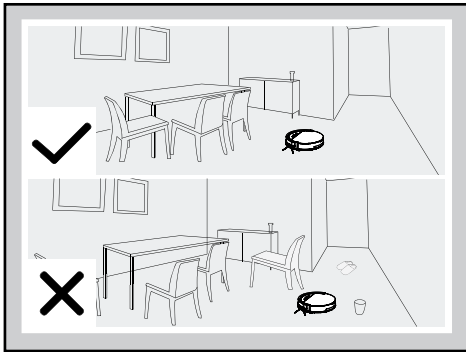
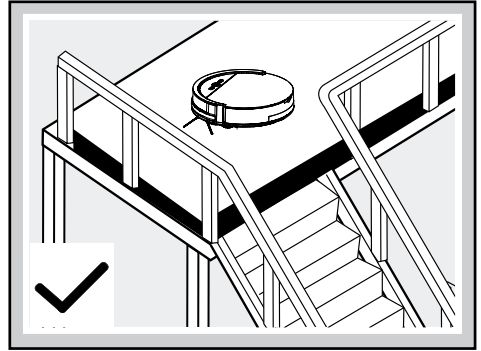
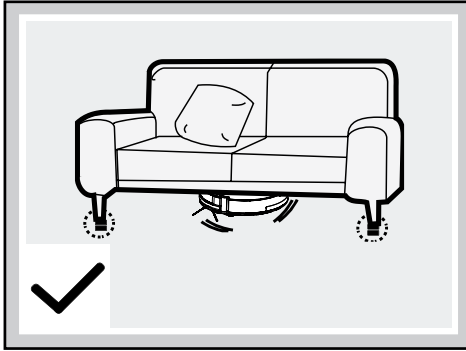
- Betätigen Sie den Betriebsschalter [5] an der Seite des Produkts. „I“ bedeutet eingeschaltet, „O“ bedeutet ausgeschaltet. Wenn die „Start-/Pause“-Taste [2] grün leuchtet, wurde das Produkt erfolgreich eingeschaltet.

Hinweis: Schalten Sie das Produkt nach dem Beenden der Reinigung nicht aus. Lassen Sie es in der Ladestation [9], damit es für die nächste Reinigung bereit ist.

Hinweis: Nach Betätigen des Betriebsschalters [5] werden Uhrzeit und Saugtermine gelöscht.

● Bedienung





Aufgrund der Komplexität der häuslichen Umgebung lässt das Produkt beim Reinigen möglicherweise einige Bereiche aus. Für ein besseres Reinigungsergebnis empfehlen wir, das Produkt täglich zu verwenden.

- Entfernen Sie Hindernisse vor der Verwendung, zum Beispiel Stromkabel, Spielzeug und andere Gegenstände.

- Falten Sie Teppichkanten unter den Teppich. Lassen Sie Gardinen und Tischdecken nicht auf den Boden hängen.
- Versuchen Sie, Möbel ordentlich aufzustellen.
- Testen Sie das Produkt in Bereichen mit Treppen. So können Sie feststellen, ob es die Kante des Absturzbereichs erkennen kann.
- Stellen Sie sich nicht in den Arbeitsbereich des Saugroboters. Diese Bereiche kann der Saugroboter sonst nicht reinigen.
- Sorgen Sie bei Möbelstücken für einen Freiraum von mindestens 8 cm in der Höhe, damit der Saugroboter problemlos darunter reinigen kann.
- Bringen Sie bei mehrgeschossigen Wohnungen in den oberen Bereichen Geländer an, damit der Saugroboter nicht abstürzen kann.

Reinigen

- Vergewissern Sie sich, dass der Betriebsschalter **[5]** auf „I“ steht.
- Drücken Sie auf die „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters **[2]** oder der Fernbedienung **[38]**. Die „Start-/Pause“-Taste am Saugroboter **[2]** leuchtet auf.
- Wenn die „Start-/Pause“-Taste **[2]** blinkt, beginnt der Saugroboter mit dem automatischen Reinigungsvorgang.

Hinweis: Nach 15 Sekunden ohne Befehl versetzt sich der Saugroboter in den Schlafmodus. Durch drücken der „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters **[2]** oder der Fernbedienung **[38]** wecken Sie den Saugroboter aus dem Ruhestand. Drücken Sie diese Tasten erneut und der Saugroboter startet automatisch die Reinigung.

Pausieren

- Drücken Sie, wenn der Saugroboter arbeitet, die „Start-/Pause“-Taste am Saugroboter **[2]** oder auf der Fernbedienung **[38]**, um den Reinigungsmodus zu unterbrechen.
- Während der Saugroboter pausiert, können Sie mit den Richtungstasten **[37]** auf der Fernbedienung seine Bewegungen nach links/rechts/vorne/hinten steuern.
- Drücken Sie zum erneuten Starten die „Start-/Pause“-Taste am Saugroboter **[2]** oder auf der Fernbedienung **[38]**, um den Schlaf-Modus zu beenden. Drücken Sie anschließend die Taste mit dem von Ihnen gewünschten Modus, damit er die Arbeit wiederaufnimmt.
- Um den Saugroboter aus dem Standby-Modus in den Ruhemodus zu versetzen, halten Sie im Standby-Modus die „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters **[2]** 3 Sekunden lang gedrückt. Der Saugroboter versetzt sich automatisch in den Ruhemodus, wenn er 15 Sekunden lang keinen Befehl erhält.

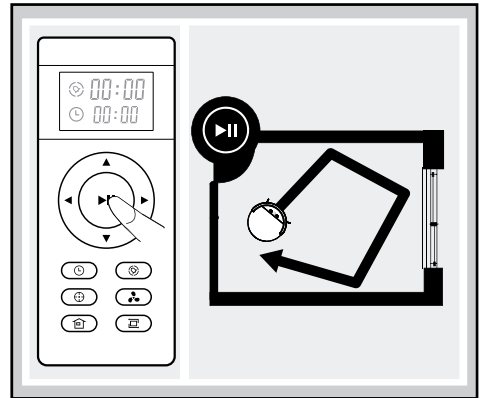
Hinweis: Wenn das Produkt die Arbeit nach einer Pause wiederaufnimmt, plant es den Bereich neu und reinigt möglicherweise den bereits gereinigten Bereich erneut.

● Reinigungs-Modi

Um eine bessere Reinigungswirkung zu erzielen, verfügt das Produkt über verschiedene Reinigungs-Modi. Sie können die Modi durch Tastendruck auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung wählen.

- Stellen Sie zum Starten der nachstehenden Modi sicher, dass sich das Produkt im „Wachstatus“ befindet. Wenn es sich im Schlaf-Modus befindet, drücken Sie auf die „Start-/Pause“-Taste am Saugroboter **[2]** oder auf der Fernbedienung **[38]**, um den Schlaf-Modus zu beenden.

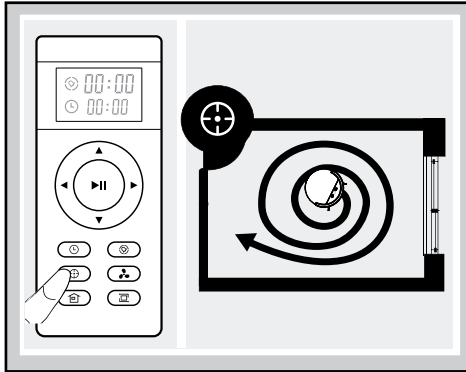
Automatische Reinigung



Der Saugroboter reinigt einen Raum automatisch und ändert seine Bewegungsrichtung entsprechend der Situation.

- Drücken Sie auf die „Start-/Pause“-Taste am Saugroboter **[2]** oder auf der Fernbedienung **[38]**, um die automatische Reinigung zu starten.

Spot-Modus

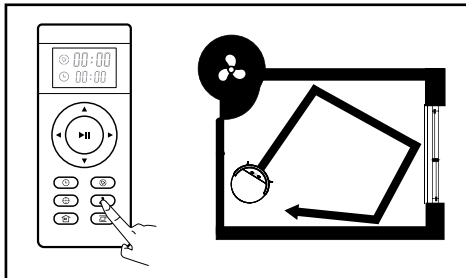


Dieser Modus ist für einen Bereich mit hoher Schmutz- oder Staubkonzentration geeignet. Im Spot-Reinigungs-Modus konzentriert sich das Produkt auf einen zu säubernden Bereich.

- Drücken Sie auf die Taste „Spot-Modus“ am Saugroboter **1** oder auf der Fernbedienung **43**, um diesen Modus zu starten.

Hinweis: Der Spot-Modus wird automatisch beendet und der Saugroboter versetzt sich in den Standby-Modus.

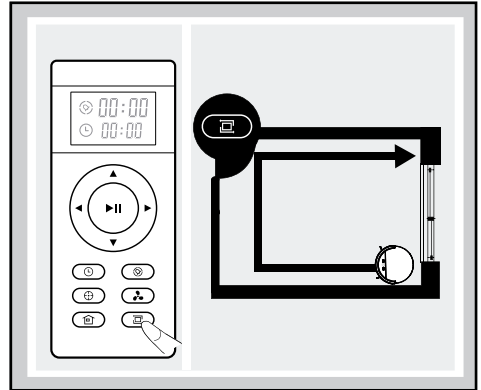
MAX-Modus



Dieser Modus eignet sich für einen stark verschmutzten oder staubigen Boden.

- Drücken Sie während des Saugvorgangs auf die Taste „MAX-Modus“ auf der Fernbedienung **40**. Die Saugkraft wird zwecks Tiefenreinigung erhöht.
- Drücken Sie erneut die Taste „MAX-Modus“ **40**, um in den aktuellen Modus mit Normalleistung zu wechseln.

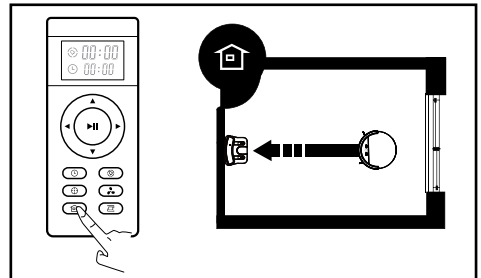
Ecken-Modus



Dieser Modus ist für das Reinigen der Ecken und Kanten eines Raums geeignet. Im „Ecken-Modus“ läuft das Produkt eine Begrenzung (zum Beispiel Wand) entlang. Der Modus wird automatisch beendet, wenn der Saugroboter keine Wände bzw. Ecken mehr erkennen kann.

- Drücken Sie auf die Taste „Ecken-Modus“ auf der Fernbedienung **41**, um diesen Modus zu starten.
- Um diesen Modus manuell zu beenden, drücken Sie die „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters **2** oder der Fernbedienung **38**.

Rückkehr-Modus



Nutzen Sie diesen Modus, damit das Produkt zur Ladestation **9** zurückkehrt.

Hinweis: Der Saugroboter kehrt automatisch zur Ladestation zurück, wenn der Akku schwach ist.

- Drücken Sie auf die Taste „Rückkehr-Modus“ am Saugroboter **3** oder auf der Fernbedienung **42**, damit der Saugroboter zur Ladestation **9** zurückkehrt.

● Wischfunktion verwenden

Hinweis: Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, empfiehlt es sich, zunächst zu saugen und anschließend die Wischfunktion zu verwenden.

Hinweis: Nehmen Sie während eines Ladevorgangs den Wassertank [20] aus dem Saugroboter.

- Setzen Sie die Halterung [14] auf der Unterseite des Saugroboters auf. Platzieren Sie dafür die vier Stifte der Halterung [14] in den dafür vorgesehenen Öffnungen. Drücken Sie die Halterung [14] mit beiden Händen bis diese hörbar einrastet.
- Platzieren Sie das Microfasertuch [13] auf der Halterung [14]. Die sechs Klettbänder [35] sorgen dafür, dass das Microfasertuch [13] nicht verrutscht (siehe Abb. C).
- Öffnen Sie die Abdeckung [7], indem Sie diese hoch klappen (siehe Abb. B).
- Entnehmen Sie den Staubbehälter [19], indem Sie diesen am Tragegriff [25] herausziehen.
- Befüllen Sie den Wassertank [20], nutzen Sie dafür die Wassereinfüllöffnung [24]. Beachten Sie dabei die Markierungen zur maximalen Befüllung (250 ml).
- Setzen Sie anschließend den Wassertank [20] in den Saugroboter ein und schließen Sie die Abdeckung [7].
- Drücken Sie auf die „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters [2] oder der Fernbedienung [38], um den Wischvorgang zu starten.

Hinweis: Während der feuchten Reinigung wird nicht gesaugt.

- Drücken Sie erneut auf die „Start-/Pause“-Taste des Saugroboters [2] oder der Fernbedienung [38], um den Wischvorgang zu beenden.
- Öffnen Sie nach Beendigung die Abdeckung [7], indem Sie diese hochklappen.
- Entnehmen Sie den Wassertank [20], indem Sie diesen am Tragegriff [23] herausziehen. Leeren Sie das ggf. verbliebene Wasser aus.
- Setzen Sie nun den Staubbehälter [19] wieder in den Saugroboter ein und schließen Sie die Abdeckung [7].

● Saugtermine erstellen

Sie haben die Möglichkeit, einen Zeitplan zu erstellen, damit der Saugroboter automatisch reinigt.

Hinweis: Beachten Sie, dass alle voreingestellten Zeiten gelöscht werden, wenn der Saugroboter ausgeschaltet ist (Betriebsschalter [5] in Position „O“).

Hinweis: Es ertönen Pieptöne, wenn Uhrzeit und Zeitplan erfolgreich eingestellt wurden. Ist dies nicht der Fall, ist die Einstellung fehlerhaft.

Uhrzeit einstellen:

- Vergewissern Sie sich, dass der Saugroboter eingeschaltet ist und richten Sie die Fernbedienung auf diesen.
- Drücken Sie die ⏸-Taste [44] und stellen Sie mittels der ⬅-Richtungstasten [37] die Uhrzeit ein.
- Drücken Sie die ⏸-Taste [44] erneut, um die Einstellung zu speichern. Um die eingestellte Uhrzeit zu löschen, geben Sie die Uhrzeit „00:00“ ein.

Zeitplan einstellen:

Hinweis: Der Saugroboter startet den Saugvorgang jedes Mal zur geplanten Uhrzeit, sofern er nicht ausgeschaltet ist.

- Vergewissern Sie sich, dass der Saugroboter eingeschaltet ist und richten Sie die Fernbedienung auf diesen.
- Drücken Sie die ⏸-Taste [39] und stellen Sie mittels der ⬅-Richtungstasten [37] die Uhrzeit ein.
- Drücken Sie die ⏸-Taste [39] erneut, um die Einstellung zu speichern. Um die eingestellte Uhrzeit zu löschen, geben Sie die Uhrzeit „00:00“ ein.

● Reinigung und Lagerung

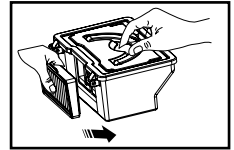
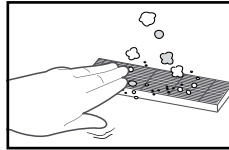
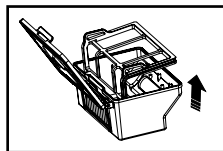
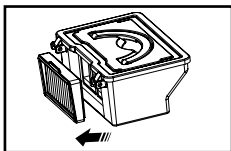
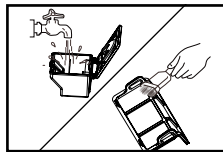
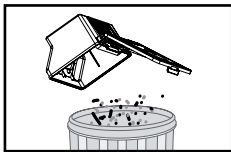
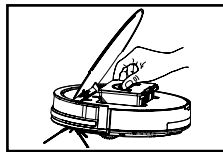
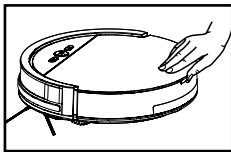
- Stellen Sie den Betriebsschalter [5] auf die Position „O“, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Ziehen Sie das Netzkabel [11] aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Spülen Sie das Produkt nicht direkt mit Wasser ab.
- Wischen Sie das Produkt nicht mit einem wassergetränkten Tuch ab.

- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Produkt über längere Zeit nicht verwendet wird.

Teil	Reinigungsintervalle
Staubbehälter [19]	Abhängig von Verwendung
Primärfilter [26], Hochleistungsfilter [27]	Wöchentlich, 2 x wöchentlich bei starker Verschmutzung
Seitenbürsten [30]	Alle 4 Wochen
Anti-Fall-Sensoren [31]	Alle 2 Wochen
Vorderrad [34]	Alle 4 Wochen

Staubbehälter und Filter reinigen

- Reinigen Sie den Staubbehälter [19] durch Ausklopfen und anschließend durch Ausspülen mit Wasser. Den Primärfilter [26] können Sie ebenfalls ausklopfen und mit Wasser reinigen. Bitte den Staubbehälter [19] und den Primärfilter [26] vollständig trocknen, bevor diese wieder im Produkt verbaut werden. Den Hochleistungsfilter [27] bitte ausklopfen und mit der beiliegenden Reinigungsbürste säubern. Bitte diesen Filter nicht mit Wasser reinigen.
- Gehen Sie dazu vor wie in den folgenden Abbildungen dargestellt.



Seitenbürsten reinigen

- Reinigen Sie die Seitenbürsten [30], indem Sie diese von Haar und Schmutz befreien.
- Ersetzen Sie defekte Seitenbürsten [30]. Gehen Sie dazu vor wie im Kapitel „Seitenbürsten anbringen“ beschrieben.

Hauptgehäuse reinigen

- Reinigen Sie das Vorderrad [34], um verwickelte Haare zu entfernen. Entfernen Sie ggf. das Vorderrad [34], indem Sie es herausziehen.
- Reinigen Sie die Anti-Fall-Sensoren [31], um deren Empfindlichkeit zu erhalten.
- Reinigen Sie den Kollisionsschutz [4a], um dessen Empfindlichkeit zu erhalten.

Ladestation reinigen

- Reinigen Sie die Ladestifte [10] an der Ladestation [9] und an der Unterseite des Saugroboters mit einem trockenen Tuch.

Wassertank reinigen

- Entnehmen Sie nach dem Wischvorgang den Wassertank [20], indem Sie diesen am Tragegriff [23] herausziehen, und leeren Sie das ggf. verbliebene Wasser aus.
- Entfernen Sie die Halterung [14] samt Microfasertuch [13] von der Unterseite des Saugroboters, indem Sie die Halterung [14] abziehen.
- Lösen Sie das Microfasertuch [13] von der Halterung [14] und lassen Sie dieses trocknen.
- Wischen Sie den Wassertank [20] mit einem trockenen, weichen Tuch ab und lassen Sie ihn trocknen.
- Spülen Sie die Halterung [14] unter fließendem Wasser ab.

Microfasertuch reinigen

- Waschen Sie das Tuch in der Waschmaschine bei 40 °C.
- Bitte keinen Weichspüler verwenden.

- Bitte kein Bleichmittel verwenden.
- Bitte nicht im Trommelrockner trocknen.
- Bitte nicht bügeln.
- Bitte nicht chemisch reinigen.

● Fehlerbehebung / Problemlösung

Der Saugroboter kündigt häufig auftretende Störungen mit einem kurzen Piepton an:

Nr.	Ton	Ursache	Lösung
01	•	Die Räder [32] oder Seitenbürsten [30] funktionieren nicht.	Überprüfen Sie die Räder [32] oder Seitenbürsten [30].
02	••	Die Anti-Fall-Sensoren [31] und der Stoßfänger [4] funktionieren nicht.	Reinigen Sie die Anti-Fall-Sensoren [31] und rütteln Sie am Stoßfänger [4], um etwaige Fremdkörper zu entfernen.
03	•••	Der Saugroboter fährt nicht mehr weiter.	Tragen Sie den Saugroboter an eine andere Stelle und starten Sie ihn neu.

Hinweis: Falls keine der genannten Lösungen weiterhilft, ergreifen Sie folgende Maßnahmen:

- Setzen Sie den Saugroboter zurück, indem Sie ihn mittels Betriebsschalter [5] aus- und wieder einschalten.
- Falls der Saugroboter auch nach dem Zurücksetzen nicht funktioniert, setzen Sie sich mit der Servicestelle in Verbindung.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Der Saugroboter fährt wiederholt gegen Hindernisse.	Der Stoßfänger [4] ist eingedrückt und kann nicht zurückfedern.	Klopfen Sie 10-20 Mal gegen den Stoßfänger [4], um etwaigen Schmutz unter dem Stoßfänger [4] zu befreien, oder lösen Sie den Stoßfänger [4].
Die Laufzeit des Saugroboters ist zu kurz.	Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Laden Sie den Saugroboter erneut auf.
Die „Start-/Pause“-Taste [2] leuchtet während des Ladens nicht auf.	- Das Netzkabel [11] mit Netzadapter ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen. - Ein Fremdkörper, wie z. B. ein Tierhaar, blockiert den Ladestift [10] an der Ladestation [9].	- Prüfen Sie, ob der Netzadapter zu diesem Saugroboter passt. - Reinigen Sie den Ladestift [10] an der Ladestation [9].
Die Saugfunktion des Saugroboters lässt nach.	Der Hochleistungsfilter [27] ist verschmutzt oder feucht.	Reinigen Sie den Hochleistungsfilter [27] oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen.

Störung	Mögliche Ursache	Lösung
Der Staubbehälter [19] verliert Dreck.	Der Staubbehälter [19] ist zu voll.	Leeren Sie den Staubbehälter [19].
Der Saugroboter saugt nicht automatisch zur im Zeitplan festgelegten Zeit.	<ul style="list-style-type: none"> - Die Zeitplaneinstellungen wurden nicht gespeichert. - Die Zeitplaneinstellungen wurden beim Zurücksetzen des Saugroboters oder beim Wechsel der Batterien der Fernbedienung gelöscht. - Der Saugroboter ist ausgeschaltet. - Der Ladestand des Akkus ist niedrig. - Der Saugroboter kann sich nicht bewegen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie den Zeitplan erneut ein und speichern Sie die Einstellungen (siehe „Saugtermine erstellen“). - Schalten Sie den Saugroboter ein und stellen Sie den Zeitplan neu ein (siehe „Saugtermine erstellen“). - Schalten Sie den Saugroboter ein. - Schalten Sie den Saugroboter nie aus und parken Sie ihn in der Ladestation [9], damit er immer voll geladen und bereit ist. - Schalten Sie den Saugroboter aus. Überprüfen und reinigen Sie ihn und entfernen Sie etwaige Fremdkörper (siehe „Reinigung und Lagerung“).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber,

Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Nur für Saugroboter

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

● Garantie / Service

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät trotzdem nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren nachfolgend aufgeführten Kundendienst zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen telefonisch über die genannte Service-Hotline zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden.

Folgendes:

1. Garantieansprüche können Sie nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 3 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Unsere Garantieleistung ist auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden.
3. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf des Garantiezeitraumes ist ausgeschlossen.
4. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.

Keine Garantieleistungen bei:

- missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung
- Eingriffe, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden

- Schäden, die durch Einsendung in nicht transport-sicherer Verpackung entstanden sind (die Verkaufsverpackung dieses Produktes ist nicht einzeln versandfähig)
 - selbstverursachte Schäden durch z. B. Schlag, Stoß, Fall
 - Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
 - normalem Verschleiß
 - eigenmächtigen Reparaturversuchen
- Die Bedienungsanleitung kann bei unserem Kundendienst im PDF-Format angefordert werden.

Service DE AT CH

Tel.: 00800-83300000

E-Mail: support.lidl@ksr-group.com

IAN 354948_2004

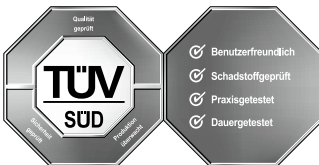
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 354948_2004) als Nachweis für den Kauf bereit.

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag 09:00 bis 18:00 (MEZ)

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch CE-Kennzeichnung bestätigt. Entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.



Serbisches Konformitätszeichen

KSR GROUP GMBH

Im Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
AUSTRIA

www.ksr-group.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor

Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:

10/2020 · Ident.-No.: SSWR A1102020-RS/RO/GR



IAN 354948_2004

